

# EV WALLBOX

TYPE 2



## USER MANUAL

# 1 Safety and Warning

EN

Save these instructions. Read all instruction before installing or using the charger.

1. Keep the charger away from explosive or flammable materials, chemicals, vapors and other hazard objects.
2. Keep the charger socket clean and dry. If it gets dirty, please wipe it with clean dry cloth.
3. Touching the socket core is strictly forbidden when power on.
4. Do not use the charger in case of any device defects, crack, abrasion, bare leakage and so on. Please contact the professional personnel if any of these conditions occurs.
5. Do not attempt to disassemble, repair, refit the charger. If necessary, please contact the professional personnel. Improper operation will result in device damage, electric leakage, etc.
6. In case any abnormal condition happens, please cut off all input and output power supplies immediately.
7. Please protect charging carefully from rain and lightening.
8. Keep children away from the charger.
9. During charging, do not drive the EV. Charge only when the EV is stationary. For hybrid cars, charge only when the engine is switched off.
10. Our packaging materials are environmentally friendly and can be recycled. Please put the packaging in applicable containers to recycle it. Do not dispose of this device with the household waste. It should be taken to a suitable facility for recycling of electrical and electronic devices. For more detailed information about recycling of this device, please contact your local city/town council office or your household waste disposal service.



**Warning**



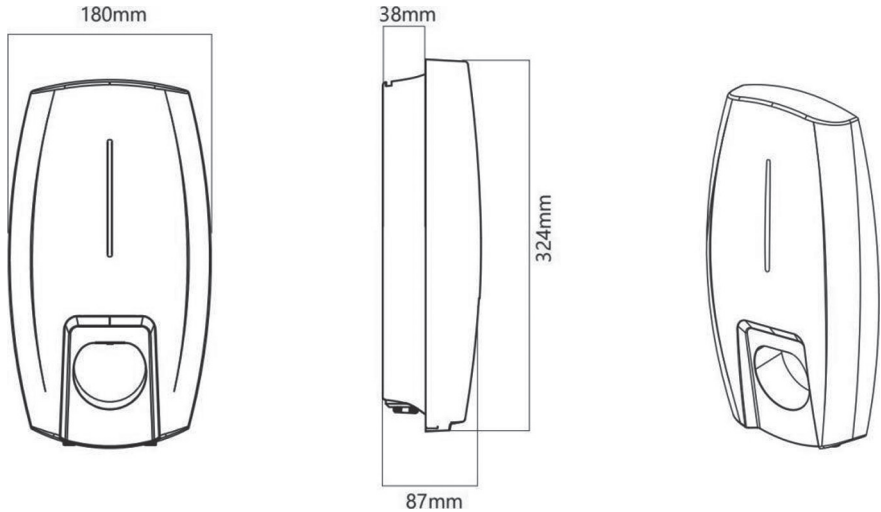
**The input and output voltages of this device are high voltage, which threaten human life safety. Please strictly observe all warnings on the device and user manual. Unauthorized and non-professional service personnel are forbidden to remove the cover of this device.**

## 2 Introduction

### 2.1 Product Technical Specifications

EN

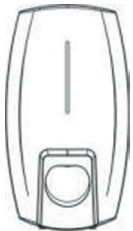
	Model	PWB11KWS	
Input	Power Supply	Three-phase	
	Rated Voltage	400V AC	
	Rated Current	16A	
	Frequency	50/60Hz	
Output	Output Voltage	400V AC	
	Maximum Current	16A	
	Output Power	11kW	
User Interface	Charging Outlet	Type 2 cable	
	Cable Length	4m	
	Housing Material	Plastic PC 940	
	LED Indicator	Green/Yellow/Red	
	RFID Reader	Mifare ISO/IEC 14443A with 2pcs	
	Start Mode	Plug & Play/RFID card/ APP	
Communication	Communication	Wi-Fi 2.4G	
	Protocol	OCPP1.6	
	Frequency Bandwidth	2400-2483.5MHz (Wi-Fi) 13.553-13.567MHz (RFID)	
Safety	Max RF Output Power	<20dBm [-10dBW]	
	RCD	6mA DC	
	Ingress Protection	IP65	
	Impact Protection	IK10	
	Electrical Protection	Over current protection, Residual current protection, Surge protection, Over/Under voltage protection, Over/Under frequency protection, Over temperature protection	
	Certification	IEC 61851-1: 2017, IEC 61851-21-2: 2018	
	Warranty	2 years	
Environment	Installation	Wall-mount/Floor-mount	
	Working Temperature	- 30C~+50C	
	Working Humidity	5%~95%	
	Work Altitude	<2000m	
Package	Product Dimension	328.07*180.73*86.84 mm (H*W*D)	328.07*180.73*86.84mm (H*W*D)
	Package Dimension	415*255*190 mm (L*W*H)	415*255*190mm (L*W*H)
	Net Weight	2.8kg	3.2kg
	Gross Weight	3.3kg	3.8kg



## 2.3 Package Contents

Unpack the product. Please check and verify following items after receiving the charger :

- Visual inspection on charger's external appearance. If there is any breakage or other damage, please notify the seller immediately.
- Check type and quantity of all accessories as follows. If there is a shortage in the quantity of any item or if any items are missing, please contact the seller at once.



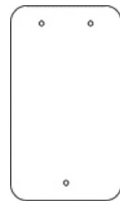
Wallbox (x1)



φ6 Expansion Pipe (x6)



Self-tapping Screw (x6)



Installation Position Template (x1)



User Manual (x1)



M4 Wrench (x1)



Insulated Terminal  
for Single-phase (x3)  
for Three-phase(x5)





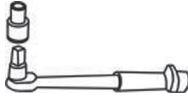
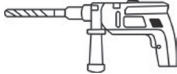
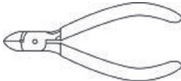
Cable Holder (x1)

### 3 Operation Instruction

#### 3.1 Installation Preparation

##### 1) Tools required

EN

Tool Name	Photo	Function
Multimeter		Check electrical connection and electrical parameter
Cross Screwdriver (PH2x150mm, PH3x250mm)		Tighten the screws
Insulated Torque Wrench		Tighten the bolts
Electric drill		Hole on the wall
Diagonal Pliers		Cut cables

Name	Specification	Quantity
Power supply cable	Single-phase or three-phase power supply cable	Depend on actual requirement
Insulated tape	0.15mm*18mm, 0~600V, 0C~80C	Depend on actual requirement
Connector for mains cable	RJ45	Depend on actual requirement
Insulating tape	0.15 mm × 18mm; 0-600V; 0°C-80°C	Depend on actual requirement
Cable tie	4 × 200mm	Depend on actual requirement

### 3.2 Installation Process

#### 1) Installation Notice

· Electrical devices should only be installed, operated, and maintained by qualified personnel. No responsibility is assumed by the manufacturer for any consequences arising out of the use of this device. A qualified person is one who has certified skills and knowledge related to the construction, installation and operation of this type of electrical device and who has

received safety training to recognize and avoid the hazards involved.

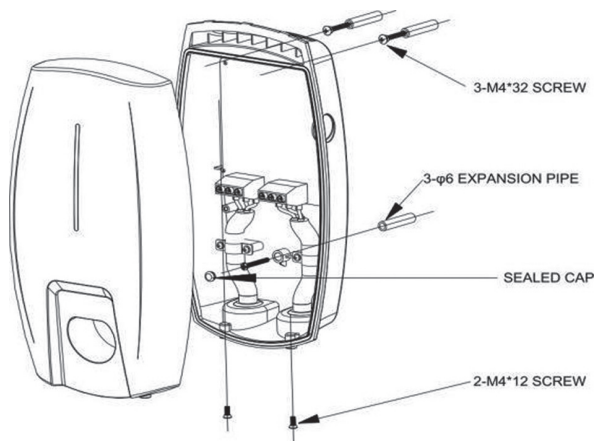
- All applicable local, regional, and national regulations must be applied when installing, repairing and maintaining this device.
- RCD of the charger is integrated 6mA DC, please install a Type A or Type B breaker outside.

## 2) Checks before starting the Installation Process

- Ensure the charger's location allows good operational access for normal use and repair & maintenance.
- The AC input components within the premise's power supply are correctly fitted with required protection items prior to installation of the charger.

## 3) Installation Procedure

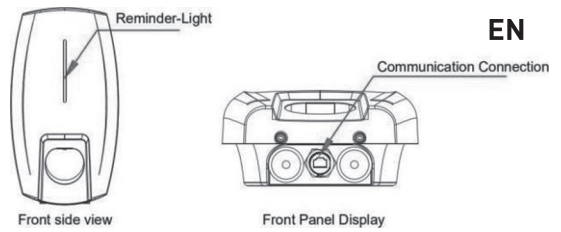
- 1) Based on the installation position template, identify the installation position and mark the two holes for the wall screws, which will be inserted in the top rear of the charger.
- 2) Drill two holes with the 6mm diameter drill bit and insert the plugs horizontally into the holes, paying attention to the force and depth with which they are inserted (make sure the plug completely enters the hole).
- 3) Insert the two M4x32 screws into the wall plugs, allowing the heads of the screws to protrude by at least 5 mm.
- 4) Provisionally position the charger by inserting the head of the screws into the upper holes at the rear.
- 5) Open the front of the charger.
- 6) Mark the position of the third fastening screw. The hole is located at the bottom of the charger.
- 7) Remove the station and make the third hole, inserting the wall plug.
- 8) Reposition the station and secure the third screw at the bottom.



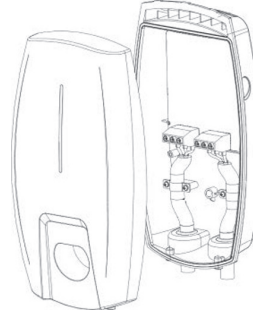
## 4 Electrical Connection

EN

### 4.1 Charger Appearance




### 4.2 Overview of Internal Structure



### 4.3 AC Wiring

**Note:** Before insert input power wire, please cut silicon sealed loop as required to maintain IP65.

Cut along this circle 

1. Remove a length of 40mm of the cable jacket and strip the wire insulation to a length of 8~15mm.

2. Crimp the terminals as shown in the figure below.

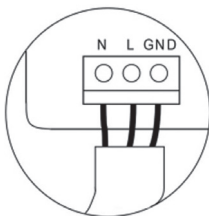
Single-phase Wiring



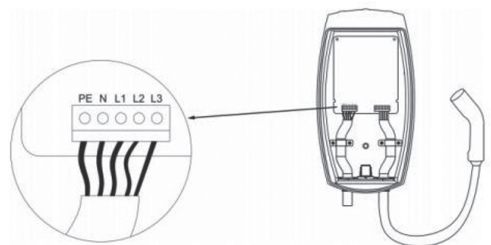
Three-phase Wiring



3. Distinguish different input wires of three-phase and single-phase, then insert the wire into the corresponding wire slot.

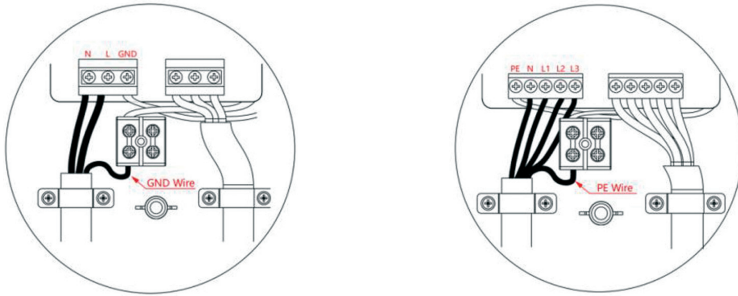


Single-phase Connection



Three-phase Connection

**Note:** If your charger is with PEN protection function, please connect the wires as follow.



## 5 Configuration and Operation

### 5.1 Power-on Checking

#### 1) Checks before Power-on

Please check/re-check the following items prior to initial Power-on :

- The charger's location allows good operational access to normal use and repair & maintenance.
- The AC input components within the premise's power supply are fitted correctly with required protection items prior to installation of the charger.
- Reconfirm the charger is installed properly.
- No components or other items have been left on the top of the charger.

#### 2) LED status

When powering on the charge point, the LED indicator should be in standby status.

State	Description	LED Status
Standby	Power-on, but the charging connector is not plugged in	Flashing green slowly, 1second on; 3 seconds off;
Ready to charge	The charging connector is plugged in successfully	Flashing green fast, 200ms on; 1s off; 5 times; 3s off;
Charging	Charging in progress	Breathing green, 1s on; 1s off
Fully charged	The electric vehicle is fully charged	Solid green
Unplug	The charging connector is unplugged	Return to standby mode
RFID card read	Put the RFID card on the reader and it is successfully read	Flashing yellow fast; 100ms on; 100ms off; 5 times



## 5.2 Installation of ChargeIn APP

EN

The ChargeIn APP is intended for everyday use of charging. In ChargeIn App, except for the basic operating functions, you can also configure both network and charger.

Scan the QR code below and follow the link or search for „ChargeIn” on Apple Store or Google Play.



## 5.3 Configuration of the Charger

There are two ways to configure the charger. One way is by ChargeIn APP, another way is by AP(Access Point) mode.

For user, it is recommended to use ChargeIn APP to configure the network and charger.

AP mode is recommended to be used by qualified person or under the guidance of the professional.

### BY ChargeIn APP

Scan the QR code below and follow the instruction to use the APP.



### BY AP (Access Point) mode

The Hotspot interface is intended for the local configuration of the charger. A smartphone is needed to connect the charger hotspot. You can initiate the Hotspot interface by following the instructions.

## Preparation

1. Activate the hotspot

- Activate the hotspot of the charger by restarting the power.
- The hotspot of the charger remains available for 15mins since charger reboot.

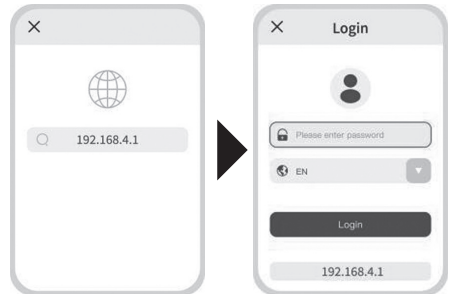
2. Connect to Charger Hotspot

- Turn on the smartphone Wi-Fi, and connect the hotspot of the charger. If unable to connect, try using Airplane mode.
- The name of the hotspot Wi-Fi starts with the charger SN number, i.e. "SN..." .
- The password is "admin123".



## Login

- Open the browser on your smartphone and enter 192.168.4.1 in the address bar.
  - Log in using the four-digit PIN code located on the last page of the manual.
- After login, the function menu will be displayed.



## Configuration

### Network setting

Click „Network setting”, you’ll see the following:

1. Communication types

The default type will be Wi-Fi. Other options include: 4G / Ethernet.

2. Wi-Fi name

Select the Wi-Fi or enter the Wi-Fi name and enter the password.

3. Server address

The default address will be shown here. You can also enter a new address.

4. Grid type

The default Grid type will be shown here. If the default is wrong, click the dropdown button and select the right type from IT / TT / TN.

**Notice:** When the configuration is successfully done, you need to reconnect the smartphone to the charger hotspot.

Then go back to the web page. It will automatically jump to the login page.

Login again to start charging setting.

## Charger setting

Click “Charger setting” to configure the charger.

### 1. Load balance

The function of Load Balance is ONLY available when power meter or CT is installed.

If both power meter and CT are installed, both ratio of transformation and maximum current can be set properly according to the CT specification.

If only one installed, either power meter or CT, ONLY maximum current can be set.

### 2. Charging mode switch

Click “mode switch” and choose the “Network mode” or “Plug&Charge mode”. Then click “Confirm” to complete mode switching.

## 5.4 Charging Operation

### WARNING!

Observe the safety instructions on page 1 before using the product.

Make sure that the following requirements are met before using the charger:

- The authorized electrician have set up the electrical connection properly.
- The charger is properly configured.

### 1) Connect the charger to electric vehicle

1. Plug the charging connector to the electric car.

2. After plug-in, please check the connector is connected correctly and tightly.

3. When the connection is correctly established, the charger’s LED indicator will flash green fast, which indicates that the charger is ready for charging.

### 2) Start charging & stop charging

1. By RFID card: Put the RFID card on LCD screen to start or stop charging.

2. Plug & Play mode: After plug in connector, will begin charging, and will stop charging after plug out connector from car side.

3. By APP: Scan the QR code on the charger by APP, and follow the instruction of APP to operate.

If the car does not start charging, check that charging is activated in your car and that the connectors are properly plugged in. If charging still does not start, check what might be the cause on page 11.

## 6 Trouble Light Signal

EN

**Note:** If the problem occurs, please contact customer service

Problems	LED Status
Ground warning	Flashing yellow, 2S on, 2S off, Cycle
Relay adhesion	Solid red light
Leakage current fault	Flashing red, 500ms on, 500ms off, 1time, 3S off, Cycle
CP fault	Flashing red, 500ms on, 500ms off, 2 times, 3S off, Cycle
Over current fault	Flashing red, 500ms on, 500ms off, 3 times, 3S off, Cycle
Input polarity reverse	Flashing red, 500ms on, 500ms off, 4 times, 3S off, Cycle
Leakage current loop abnormal	Flashing red, 500ms on, 500ms off, 5 times, 3S off, Cycle
Input terminal overtemperature	Flashing red, 500ms on, 500ms off, 6 times, 3S off, Cycle
Relay overtemperature	Flashing red, 500ms on, 500ms off, 7 times, 3S off, Cycle
Over/Under voltage fault	Solid yellow light blocks for 2S and flashing red, 500ms on, 500ms off, 1 time, 3S off, Cycle
Over/Under frequency fault	Solid yellow light blocks for 2S and flashing red, 500ms on, 500ms off, 2 times, 3S off, Cycle
Meter comm abnormal	Solid yellow light blocks for 2S and flashing red, 500ms on, 500ms off, 3 times, 3S off, Cycle
Smart meter comm abnormal	Solid yellow light blocks for 2S and flashing red, 500ms on, 500ms off, 4 times, 3S off, Cycle
CT fault	Solid yellow light blocks for 2S and flashing red, 500ms on, 500ms off, 5 times, 3S off, Cycle
Charging connector lock abnormal	Solid yellow light blocks for 2S and flashing red, 500ms on, 500ms off, 6 times, 3S off, Cycle
Charging connector current abnormal	Solid yellow light blocks for 2S and flashing red, 500ms on, 500ms off, 7 times, 3S off, Cycle

## 1 Informacje dotyczące bezpieczeństwa

PL

Zachowaj te instrukcje. Przeczytaj wszystkie instrukcje przed instalacją lub użyciem ładowarki.

- Trzymaj ładowarkę z dala od materiałów wybuchowych lub łatwopalnych, chemikaliów, oparów i innych niebezpiecznych obiektów.
- Utrzymuj gniazdo ładowarki w czystości i suchości. Jeśli się zabrudzi, wytrzyj go czystą, suchą ściereczką.
- Dotykanie rdzenia gniazda jest surowo zabronione przy włączonym zasilaniu.
- Nie używaj ładowarki w przypadku jakichkolwiek uszkodzeń urządzenia, pęknięć, przetarć, nieszczelności itp. W przypadku wystąpienia któregośkolwiek z tych warunków należy skontaktować się z serwisem.
- Nie próbuj demontować, naprawiać, ponownie montować ładowarki. W razie potrzeby prosimy o kontakt z serwisem. Niewłaściwa obsługa spowoduje uszkodzenie urządzenia, upływ prądu itp.
- W przypadku wystąpienia jakichkolwiek zaburzeń funkcjonowania należy natychmiast odciąć wszystkie źródła zasilania wejściowego i wyjściowego.
- Należy chronić urządzenie przed deszczem i wyładowaniami atmosferycznymi.
- Trzymaj dzieci z dala od ładowarki.
- Podczas ładowania nie prowadź pojazdu elektrycznego. Ładuj tylko wtedy, gdy pojazd elektryczny jest nieruchomy. W przypadku samochodów hybrydowych ładuj tylko przy wyłączonym silniku.
- Nasze materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i nadają się do recyklingu. Proszę umieścić opakowanie w odpowiednich pojemnikach, aby je poddać recyklingowi. Nie wyrzucaj tego urządzenia wraz z odpadami domowymi. Należy oddać go do odpowiedniego punktu zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego urządzenia, skontaktuj się z lokalnym urzędem miasta/miasta lub zakładem utylizacji odpadów domowych.



**Warning**



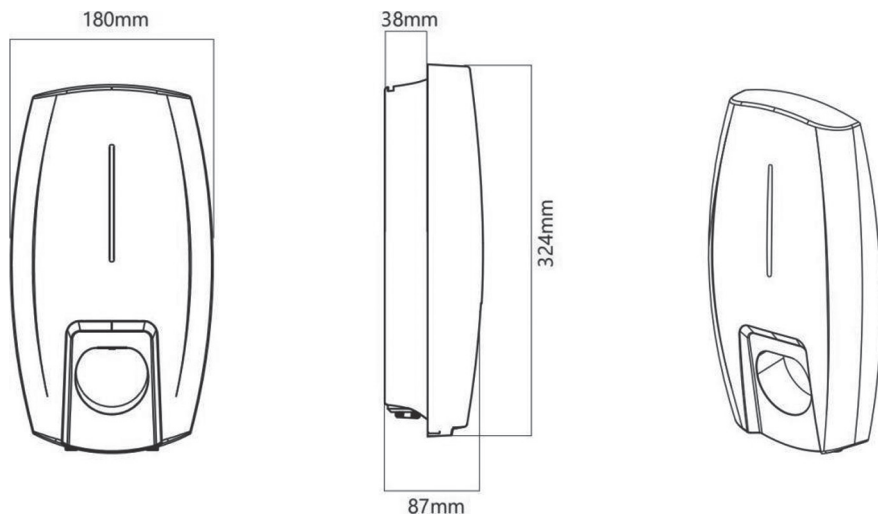
**Napięcia wejściowe i wyjściowe tego urządzenia są wysokie, które zagrażają bezpieczeństwu życia ludzkiego. Należy ściśle przestrzegać wszystkich ostrzeżeń na urządzeniu i instrukcji obsługi. Nieautoryzowanemu i nieprofesjonalnemu personelowi serwisowemu zabrania się zdejmowania obudowy tego urządzenia.**

## 2 Wprowadzenie

### 2.1 Specyfikacja techniczna

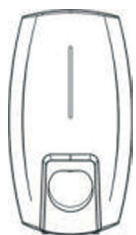
PL

	Model	PWB11KWS	
Wejście	Zasilanie	Trzy-fazowe	
	Napięcie znamionowe	400V AC	
	Prąd znamionowy	16A	
	Częstotliwość	50/60Hz	
Wyjście	Napięcie	400V AC	
	Maksymalny prąd	16A	
	Moc	11kW	
Obsługa	Port ładowania	Kabel Type 2	
	Długość kabla	4m	
	Materiał obudowy	Tworzywo sztuczne PC 940	
	Wskaźnik diody LED	Zielony / Żółty / Czerwony	
	RFID Reader	Mifare ISO/IEC 14443A with 2pcs	
	Uruchomienie urządzenia	Plug & Play/RFID card/ APP	
Komunikacja	Komunikacja	Wi-Fi 2.4G	
	Protokół	OCPP1.6	
	Częstotliwość	2400-2483.5MHz (Wi-Fi) 13.553-13.567MHz (RFID)	
Bezpieczeństwo	Maksymalna moc wyjściowa RF	<20dBm [-10dBW]	
	RCD	6mA DC	
	Stopień ochrony	IP65	
	Ochrona przed uderzeniem	IK10	
	Zabezpieczenia elektryczne	Zabezpieczenie nadprądowe, Zabezpieczenie różnicowoprądowe, Zabezpieczenie przeciwprzepięciowe, Zabezpieczenie nad/podnapięciowe, Zabezpieczenie nad/podczęstotliwościowe, Zabezpieczenie przed przegrzaniem	
	Certyfikaty	IEC 61851-1: 2017, IEC 61851-21-2: 2018	
	Gwarancja	2 lata	
Otoczenie	Rodzaj instalacji	Ścienne / na stojaku	
	Temperatura pracy	- 30C~+50C	
	Wilgotność	5%~95%	
	Wysokość pracy	<2000m	
Opakowanie	Wymiary produktu	328.07*180.73*86.84 mm (W*Sz*Gł)	328.07*180.73*86.84mm (W*Sz*Gł)
	Wymiary opakowania	415*255*190 mm (Dł*Sz*Wys)	415*255*190mm (Dł*Sz*Wys)
	Net Weight	2.8kg	3.2kg
	Gross Weight	3.3kg	3.8kg



## 2.3 Zawartość opakowania

- Rozpakuj produkt. Po otrzymaniu ładowarki sprawdź i zweryfikuj następujące elementy:
- Kontrola wzrokowa zewnętrznego wyglądu ładowarki. W przypadku jakichkolwiek pęknięć lub innych uszkodzeń należy natychmiast powiadomić sprzedawcę.
- Sprawdź rodzaj i ilość wszystkich akcesoriów w następujący sposób. W przypadku niedoborów ilościowych lub brakujących elementów prosimy o natychmiastowy kontakt ze sprzedawcą.



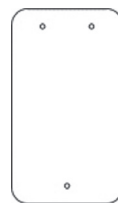
Ładowarka (x1)



φ6 Korek rozporowy (x6)



Śruby samogwintujące (x6)



Szablon instalacyjny (x1)



Instrukcja obsługi (x1)



Klucz M4 (x1)



Izolowany zacisk  
jednofazowy (x3)  
Trzyfazowy (x5)



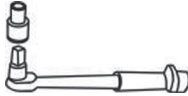
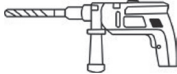
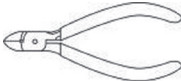


Uchwyt na kabel (x1)

### 3 Instrukcja obsługi

#### 3.1 Przygotowanie do instalacji

##### 1) Wymagane narzędzia

Nazwa	Rysunek poglądowy	Funkcja
Multimeter		Sprawdza parametry i jakość połączenia elektrycznego
Śrubokręt krzyżakowy (PH2x150mm, PH3x250mm)		Dokręca śruby
Izolowany klucz dynamometryczny		Dokręca śruby
Wiertarka elektryczna		Wiercenie otworów w ścianie
Szczypce ukośne		Docinanie kabli

Nazwa	Specyfikacja
Kabel zasilający	Single-phase or three-phase power supply cable
Izolacja	0.15mm*18mm, 0~600V, 0C~80C
Konektor	RJ45
Izolacja konektora	0.15 mm × 18mm; 0-600V; 0°C-80°C
Zacisk	4 × 200mm

#### 3.2 Proces instalacji

##### 1) Informacja

Urządzenia elektryczne powinny być instalowane, obsługiwane i konserwowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Producent nie ponosi odpowiedzialności za skutki nieprawidłowego używania urządzenia. Osoba wykwalifikowana to osoba, która posiada potwierdzone umiejętności i wiedzę w zakresie budowy, instalacji i obsługi tego typu urządzeń elektrycznych oraz która



przeszła szkolenie w zakresie bezpieczeństwa w zakresie rozpoznawania i unikania związanych z tym zagrożeń.

- Podczas instalacji, naprawy i konserwacji tego urządzenia należy przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów lokalnych, regionalnych i krajowych.
- RCD ładowarki jest zintegrowany 6mA DC, należy zainstalować wyłącznik typu A lub typu B na zewnątrz.

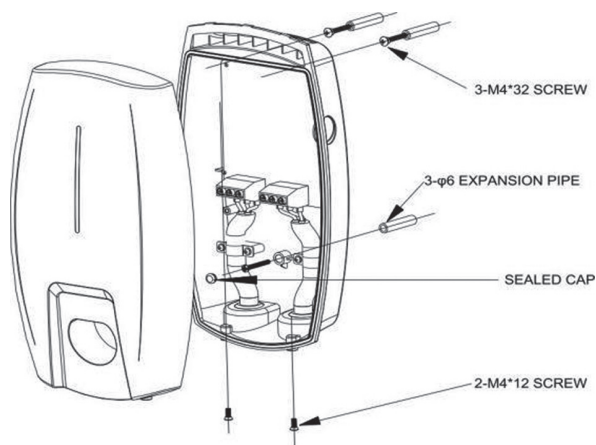
## 2) Kontrola przed wykonaniem instalacji

Upewnij się, że:

- Lokalizacja ładowarki umożliwia dobry dostęp operacyjny do normalnego użytkowania oraz naprawy i konserwacji.
- Komponenty wejścia prądu zmiennego w zasilaczu lokalu są prawidłowo wyposażone w wymagane elementy zabezpieczające przed zainstalowaniem ładowarki.

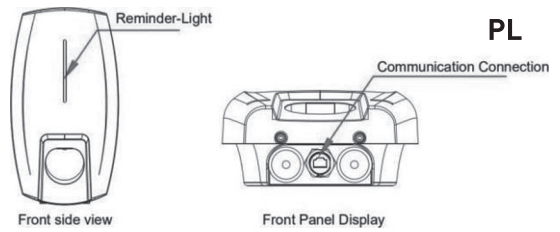
## Procedura instalacji

- 1) Na podstawie szablonu pozycji instalacji określ pozycję instalacji i zaznacz dwa otwory na śruby ścienna, które zostaną włożone w górną tylną część ładowarki.
- 2) Wywierć dwa otwory wiertłem o średnicy 6mm i włóż kotki poziomo w otwory, zwracając uwagę na siłę i głębokość z jaką są wbijane (upewnij się, że kotek całkowicie wchodzi w otwór).
- 3) Włóż dwa wkręty M4x32 w kotki rozporowe tak, aby tły wkrętów wystawały na co najmniej 5 mm.
- 4) Ustaw prowizorycznie ładowarkę, wkładając tby śrub w górne otwory z tyłu.
- 5) Otwórz przednią część ładowarki.
- 6) Zaznacz położenie trzeciej śruby mocującej. Otwór znajduje się w dolnej części ładowarki.
- 7) Wyjmij stację i wykonaj trzeci otwór, wkładając kotek rozporowy.
- 8) Ustaw ponownie stację i przykręć trzecią śrubę na dole.

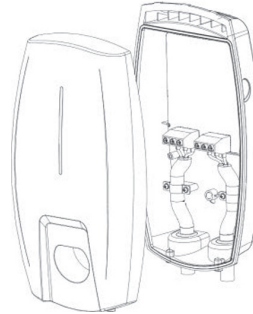


### 3. Połączenie elektryczne

#### 3.3 Interfejs ładowarki



#### 3.4 Opis budowy wewnętrznej



#### 3.5 Okablowanie

**Uwaga!** Przed włożeniem wejściowego przewodu zasilającego należy przeciąć silikonową uszczelnioną pętlę zgodnie z wymaganiami, aby zachować stopień ochrony IP65.

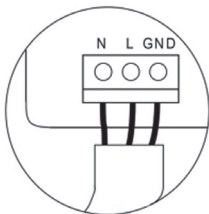
Przetnij wzdłuż tego okręgu

Usunąć 40 mm płaszczka kabla i zdjąć izolację z przewodów do długości 8~15mm. Skręć zaciski tak, jak pokazano na poniższym rysunku..

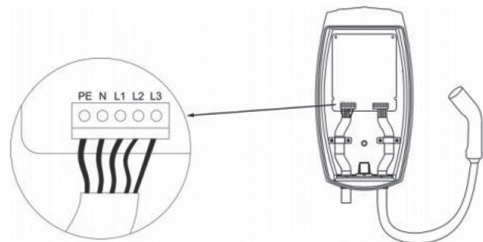
Okablowanie jednofazowe

Okablowanie trzyfazowe

Rozróżnij różne przewody wejściowe trójfazowe i jednofazowe, a następnie włóż przewód do odpowiedniego gniazda przewodu.

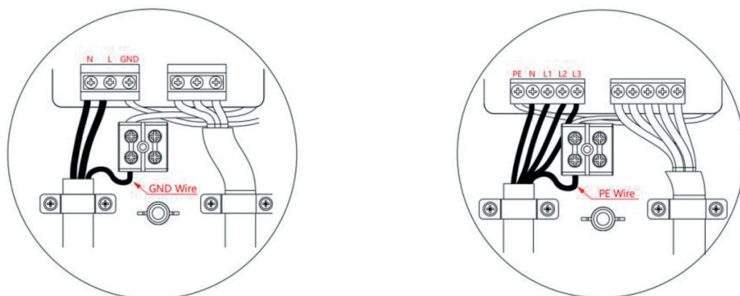


Okablowanie jednofazowe



Okablowanie trzyfazowe

**Uwaga:** Jeśli twoja ładowarka jest wyposażona w funkcję ochrony PEN, podłącz przewody w następujący sposób.



## 4 Konfiguracja i obsługa

### 4.1 Sprawdzanie zasilania

Przed pierwszym włączeniem sprawdź/ponownie sprawdź następujące elementy:

- Umieszczenie ładowarki umożliwia dobry dostęp operacyjny do normalnego użytkownika oraz naprawy i konserwacji.
- Komponenty wejścia prądu zmiennego w obrębie źródła zasilania pomieszczenia są prawidłowo wyposażone w wymagane elementy zabezpieczające przed zainstalowaniem ładowarki.
- Ponownie potwierdź, że ładowarka jest prawidłowo zainstalowana.
- Na wierzchu ładowarki nie pozostawiono żadnych elementów ani innych przedmiotów.

#### 1) Status diod LED

Podczas włączania punktu ładowania wskaźnik LED powinien znajdować się w stanie gotowości.

Stan	Opis	Dioda LED
Czuwanie	Zasilanie włączone, ale złącze ładowania nie jest podłączone	Miga powoli na zielono, 1 sekunda włączona; 3 sekundy przerwy;
Gotowość do ładowania	Złącze ładowania zostało pomyślnie podłączone	Szybko miga na zielono, 200 ms włączona; 1 s wyłączona; 5 razy; 3 s wyłączona;
Ładowanie	Trwa ładowanie	Zieleń, 1s włączona; 1 s wyłączona
W pełni naładowane	Pojazd został w pełni naładowany.	Stały zielony.
Odłączenie	Złącze ładowania jest odłączone.	Powrót do trybu czuwania.
Odczytywanie karty RFID	Położ kartę RFID na czytniku i pomyślnie ją odczytaj	Szybko miga na żółto; 100 ms włączona; 100 ms wyłączona; 5 razy

## 4.2 Instalacja aplikacji Chageln

Aplikacja Chageln przeznaczona jest do codziennego ładowania. W aplikacji Chageln oprócz podstawowych funkcji obsługi możesz także skonfigurować zarówno sieć, jak i ładowarkę.

Zeskanuj poniższy kod QR i kliknij link lub wyszukaj „Chageln” w sklepie Apple Store lub Google Play



## 4.3 Konfiguracja ładowarki

Ładowarkę można skonfigurować na dwa sposoby. Jednym ze sposobów jest Chageln APP, innym sposobem jest w trybie AP (punkt dostępowy). Użytkownikowi zaleca się użycie aplikacji Chageln APP w celu skonfigurowania sieci i ładowarki.

Zaleca się, aby tryb AP był używany przez wykwalifikowaną osobę lub pod kierunkiem profesjonalny.

### Aplikacja Chageln

Zeskanuj kod QR i podążaj za poniższymi instrukcjami.



### Tryb BY AP (punkt dostępowy).

Interfejs Hotspot przeznaczony jest do lokalnej konfiguracji ładowarki. Do podłączenia hotspotu ładowarki potrzebny jest smartfon. Możesz zainicjować interfejs Hotspot, postępując zgodnie z instrukcjami.

## Przygotowanie

### 1. Aktywuj hotspot

- Aktywuj hotspot ładowarki poprzez ponowne włączenie zasilania.
- Hotspot ładowarki pozostaje dostępny przez 15 minut od ponownego uruchomienia ładowarki.

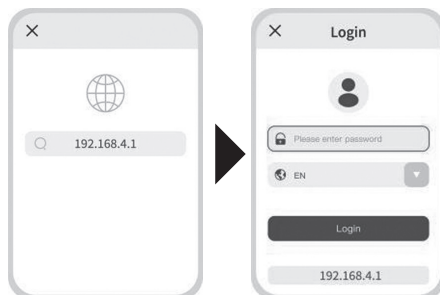
### 2. Połącz się z Hotspotem ładowarki

- Włącz Wi-Fi w smartfonie i podłącz hotspot ładowarki. Jeśli nie możesz się połączyć, spróbuj użyć trybu samolotowego.
- Nazwa hotspotu Wi-Fi zaczyna się od numeru seryjnego ładowarki, tj. „SN...”.
- Hasło to „admin123”.



## Zaloguj się

- Otwórz przeglądarkę w smartfonie i w pasku adresu wpisz 192.168.4.1.
- Zaloguj się czterocyfrowym kodem PIN znajdującym się na ostatniej stronie instrukcji. Po zalogowaniu zostanie wyświetlone menu funkcji.



## Konfiguracja

### Ustawienia sieci

Kliknij „Ustawienia sieciowe”, zobaczysz:

#### 1. Typy komunikacji

Domyślnym typem będzie Wi-Fi. Inne opcje to: 4G / Ethernet.

#### 2. Nazwa Wi-Fi

Wybierz Wi-Fi lub wprowadź nazwę Wi-Fi i wprowadź hasło.

#### 3. Adres serwera

Domyślny adres zostanie wyświetlony tutaj. Możesz także wprowadzić nowy adres.

#### 4. Typ siatki

Tutaj zostanie pokazany domyślny typ siatki. Jeśli wartość domyślna jest nieprawidłowa, kliknij przycisk rozwijany i wybierz właściwy typ spośród IT / TT / TN.

**Uwaga:** Po pomyślnym zakończeniu konfiguracji należy ponownie podłączyć smartfon do hotspotu ładowarki.

Następnie wróć do strony internetowej. Automatycznie przejdzie

do strony logowania. Zaloguj się ponownie, aby rozpocząć ustawianie ładowania.

PL

## Ustawienia ładowarki

Kliknij “ustawienia ładowarki” by skonfigurować ładowarkę.

### 1. Bilans obciążenia

Funkcja równoważenia obciążenia jest dostępna TYLKO po zainstalowaniu miernika mocy lub przekładnika prądowego.

Jeśli zainstalowany jest zarówno miernik mocy, jak i przekładnik prądowy, zarówno przekładnia, jak i maksymalny prąd mogą być ustawione prawidłowo zgodnie ze specyfikacją przekładnika prądowego.

Jeśli zainstalowany jest tylko jeden, miernik mocy lub przekładnik prądowy, można ustawić TYLKO prąd maksymalny.

### 2. Zmiana trybu zasilania

Kliknij „przetaczanie trybu” i wybierz „Tryb sieciowy” lub „Tryb Plug&Charge”. Następnie kliknij „Potwierdź”, aby zakończyć przetaczanie trybu.

## 4.4 Obsługa ładowarki

**OSTRZEŻENIE!** Przed użyciem produktu zapoznaj się z instrukcjami bezpieczeństwa na stronie 1.

Przed użyciem ładowarki upewnij się, że spełnione są następujące wymagania:

Upoważniony elektryk prawidłowo wykonał podłączenie elektryczne.

Ładowarka jest prawidłowo skonfigurowana.

Podłącz ładowarkę do pojazdu elektrycznego

Podłącz złącze ładowania do samochodu elektrycznego.

Po podłączeniu sprawdź, czy złącze jest prawidłowo i mocno podłączone.

Po prawidłowym nawiązaniu połączenia wskaźnik LED ładowarki zacznie szybko migać na zielono, co oznacza, że ładowarka jest gotowa do ładowania.

Rozpocznij ładowanie i zatrzymaj ładowanie

Za pomocą karty RFID: umieść kartę RFID na ekranie LCD, aby rozpocząć lub zatrzymać ładowanie.

Tryb Plug & Play: Po podłączeniu złącza rozpocznie się ładowanie i zatrzyma się po odłączeniu złącza od strony samochodu.

Przez APP: Zeskanuj kod QR na ładowarce przez APP i postępuj zgodnie z instrukcjami APP.

Jeśli samochód nie rozpoczyna ładowania, sprawdź, czy ładowanie jest włączone w Twoim samochodzie i czy złącza są prawidłowo podłączone. Jeśli ładowanie nadal się nie rozpoczyna, sprawdź, jaka może być przyczyna na stronie 11.

## 5 Sygnały świetlne usterek

PL

**Uwaga:** Jeśli problem wystąpi, skontaktuj się z obsługą klienta

Problem	Status diody LED
Ostrzeżenie o uziemieniu	Miga na żółto, 2 s włączone, 2 s wyłączone, cykl
Adhezja przekaźnika	Stałe czerwone światło
Usterka upływu prądu	Miga na czerwono, 500 ms wł., 500 ms wył., 1 raz, 3 s wył., cykl
Błąd CP	Miga na czerwono, 500 ms wł., 500 ms wył., 2 razy, 3 s wył., cykl
Błąd nadmiernego prądu	Miga na czerwono, 500 ms wł., 500 ms wył., 3 razy, 3 s wył., cykl
Odwrotna polaryzacja wejścia	Miga na czerwono, 500 ms wł., 500 ms wył., 4 razy, 3 s wył., cykl
Nieprawidłowa pętla upływu prądu	Miga na czerwono, 500 ms wł., 500 ms wył., 5 razy, 3 s wył., cykl
Przekroczenie temperatury zacisku wejściowego	Miga na czerwono, 500 ms wł., 500 ms wył., 6 razy, 3 s wył., cykl
Nadmierna temperatura przekaźnika	Miga na czerwono, 500 ms wł., 500 ms wył., 7 razy, 3 s wył., cykl
Błąd przepięcia/ braku napięcia	Stałe żółte bloki światła przez 2 s i migające na czerwono, 500 ms włączone, 500 ms wyłączone, 1 raz, 3 s wyłączone, cykl
Błąd nadmiernej/zbyt niskiej częstotliwości	Stałe żółte bloki światła przez 2 s i migające na czerwono, 500 ms włączone, 500 ms wyłączone, 2 razy, 3 s wyłączone, cykl
Nieprawidłowa komunikacja licznika	Stałe żółte bloki światła przez 2 s i migające na czerwono, 500 ms włączone, 500 ms wyłączone, 3 razy, 3 s wyłączone, cykl
Nieprawidłowa komunikacja inteligentnego licznika	Stałe żółte światła blokowe przez 2 sekundy i migające na czerwono, 500 ms wł., 500 ms wył., 4 razy, 3 s wył., cykl
Usterka CT	Stałe żółte bloki światła przez 2 s i migające na czerwono, 500 ms włączone, 500 ms wyłączone, 5 razy, 3 s wyłączone, cykl
Nieprawidłowa blokada złącza ładowania	Stałe żółte światła blokowe przez 2 s i migające na czerwono, 500 ms włączone, 500 ms wyłączone, 6 razy, 3 s wyłączone, cykl
Nieprawidłowość prądu złącza ładowania	Stałe żółte bloki światła przez 2 s i migające na czerwono, 500 ms wł., 500 ms wył., 7 razy, 3 s wył., cykl

## 1 Siguranță și avertizare

RO

Salvați aceste instrucțiuni. Citiți toate instrucțiunile înainte de a instala sau de a utiliza încărcătorul.

- 1) A pastra încărcătorul departe de materiale explozibile sau inflamabile, chimicale, vapori și alte obiecte periculoase.
- 2) Păstrați priza încărcătorului curată și uscată. Dacă se murdărește, ștergeți-l cu o cârpă curată și uscată
- 3) Atingerea miezului prizei este strict interzisă la pornire.
- 4) Nu utilizați încărcătorul în cazul oricăror defecte ale dispozitivului, fisuri, abraziune, scurgeri goale și așa mai departe. Vă rugăm să contactați personalul profesionist dacă apare oricare dintre aceste condiții.
- 5) Nu încercați să dezasamblați, să reparați, să remontați încărcătorul. Dacă este necesar, vă rugăm să contactați personalul profesionist. Funcționarea necorespunzătoare va duce la deteriorarea dispozitivului, scurgeri electrice etc.
- 6) În cazul în care apare vreo condiție anormală, vă rugăm să întrerupeți imediat toate sursele de alimentare de intrare și de ieșire.
- 7) Vă rugăm să protejați cu grijă încărcarea de ploaie și fulgere.
- 8) Țineți copiii departe de încărcător.
- 9) În timpul încărcării, nu conduceți EV. Încărcați numai când EV-ul este staționar. Pentru mașinile hibride, încărcați numai când motorul este oprit.
- 10) Materialele noastre de ambalare sunt ecologice și pot fi reciclate. Vă rugăm să puneți ambalajul în containere aplicabile pentru a-l recicla. Nu aruncați acest dispozitiv împreună cu deșeurile menajere. Ar trebui să fie dus la o unitate adecvată pentru reciclarea dispozitivelor electrice și electronice. Pentru informații mai detaliate despre reciclarea acestui dispozitiv, vă rugăm să contactați biroul local al orașului/consiliului local sau serviciul de eliminare a deșeurilor menajere.



**Warning**



**Tensiunile de intrare și de ieșire ale acestui dispozitiv sunt de înaltă tensiune, ceea ce amenință siguranța vieții umane. Vă rugăm să respectați cu strictețe toate avertismentele de pe dispozitiv și manual de utilizare. Personalului de service neautorizat și neprofesional îi este interzis să scoată capacul acestui dispozitiv**

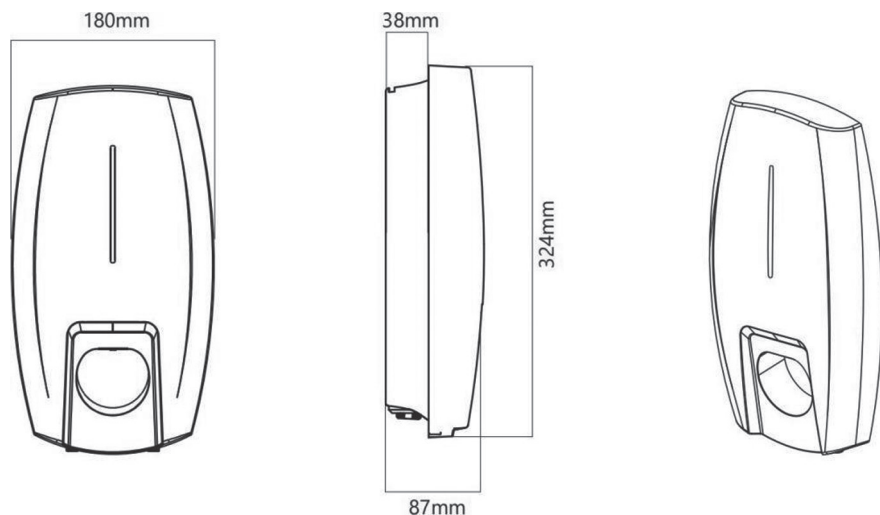


## 2 Introducere

RO

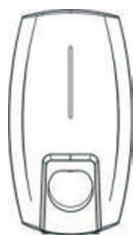
### 2.1 Tehnic produs Specificații

	Model		PWB11KWS
Intrare	Sursă de alimentare		Trei faze
	Tensiune nominală _		400 V AC
	Curent nominal		16A
	Frecvența y		50 / 60Hz
Ieșire	Tensiune de ieșire		400V AC
	Curent maxim _ _ _		16A
	Putere de iesire		11kW
Interfața utilizatorului	Priză de încărcare	Cablul tip 2	
	Lungimea cablului	4m	
	Materialul carcasei	PC din plastic 940	
	Indicator LE D	Verde / Galben / Roșu	
	Cititor RFI D	Mifare ISO/IEC 14443A with 2pcs	
	Modul de pornire	Plug & Play/RFID card/ APP	
Comunicarea	Comunicarea	Wi-Fi 2.4G	
	Protocol	OCPP1.6	
	Lățimea de bandă de frecvență	2400-2483.5MHz (Wi-Fi) 13.553-13.567MHz (RFID)	
Siguranță	Putere maximă de ieșire RF	<20dBm [-10dBW]	
	RCD	6mA DC	
	Protecție la intrare	IP65	
	Sunt de pact Protecție	IK10	
	Protecție electrică	Protecție la supracurent, Protecție la curent rezidual, Protecție la supratensiune, Protecție la supra/sub tensiune, Protecție la supra/sub frecvență, Protecție la supratemperatura	
	Certificare	IEC 61851-1: 2017, IEC 61851-21-2: 2018	
	Mandat y	2 ani urechi	
Mediul înconjurător	Instalare	Montare pe perete / Montare pe podea	
	Temperatura de lucru	- 30C~+50C	
	Hu m idit de lucru	5%~95%	
	Altitudinea de lucru	<2000m	
Pachet	Dimensiunea produsului	328.07*180.73*86.84 mm (H*W*D)	328.07*180.73*86.84mm (H*W*D)
	Dimensiunea pachetului	415*255*190 mm (L*W*H)	415*255*190mm (L*W*H)
	Greutate netă	2.8kg	3.2kg
	Greutate brută	3.3kg	3.8kg



## 2.3 Cuprins Pachet

- Despachetați produsul. Vă rugăm să verificați și să verificați următoarele elemente după ce ați primit încărcătorul:
- Inspecție vizuală a aspectului exterior al încărcătorului. Dacă există vreo spargere sau alte daune, vă rugăm să anunțați imediat vânzătorul.
- Verificați tipul și cantitatea tuturor accesoriilor după cum urmează. Dacă există o lipsă de cantitate a oricărui articol sau dacă vreun articol lipsește, vă rugăm să contactați imediat vânzătorul.



Cutie (x1)



φ 6 dibluri (x6)



Surub autofiletant (x6)



Șablon de poziție de instalare (x1)



Manual de utilizare (x1)



Cheie M4 (x1)



Terminal izolat  
pentru Monofazat (x3)  
pentru Trifazat (x5)





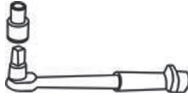
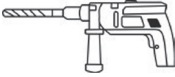
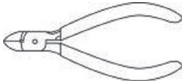
Suport cablu (x1)

## 3 Operațiuni de operare

RO

### 3.1 Instalare

#### 1) Instrumente necesar

Nume instrument	Fotografie	Funcție
Multimetrul		Verificați conexiunea electrică și parametrul electric
Șurubelniță în cruce (PH2x150mm, PH3x250mm)		Strângeți șuruburile
Cheie dinamometrică izolată		Strângeți șuruburile
Bormasina electrica		Gaura pe perete
Clești diagonali		Tăiați cablurile

Nume	Specificație	Cantitate
Cablu de alimentare	Cablu de alimentare monofazat sau trifazat	Depinde de cerința reală
Bandă izolată	0.15mm*18mm, 0~600V, 0C~80C	Depinde de cerința reală
Conector pentru cablu de alimentare	RJ45	Depinde de cerința reală
Banda izolatoare	0.15 mm × 18mm; 0-600V; 0°C-80°C	Depinde de cerința reală
Cravată de cablu	4 × 200mm	Depinde de cerința reală

### 3.2 Instalare

#### 1 Notă de instalare

· Dispozitivele electrice trebuie instalate, operate și întreținute numai de personal calificat. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru eventualele consecințe care decurg din utilizarea acestui dispozitiv. O persoană calificată este cea care are abilități și cunoștințe certificate legate de construcția, instalarea și operarea acestui tip de dispozitiv electric și

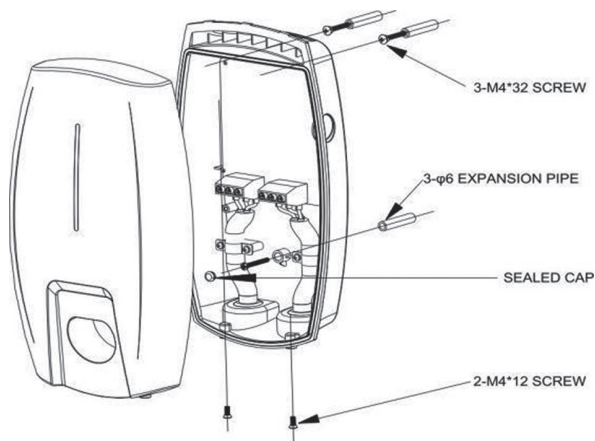
care a primit instruire în materie de siguranță pentru a recunoaște și a evita pericolele implicate. · La instalarea, repararea și întreținerea acestui dispozitiv trebuie aplicate toate reglementările locale, regionale și naționale aplicabile. · RCD-ul încărcătorului este integrat 6mA DC, vă rugăm să instalați un întrerupător de tip A sau de tip B în exterior.

1) Verificări înainte de a începe instalarea

- Asigurați-vă că locația încărcătorului permite un acces funcțional bun pentru utilizare normală și reparații și întreținere.
- Componentele de intrare AC din sursa de alimentare a locației sunt corect echipate cu elementele de protecție necesare înainte de instalarea încărcătorului.

2) Procedura de Instalare

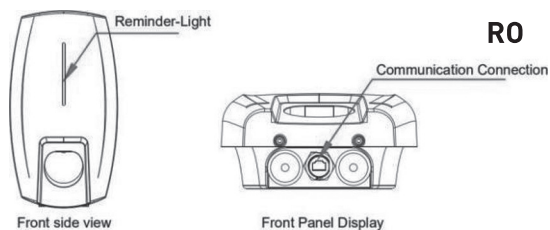
- 1) Pe baza șablonului de poziție de instalare, identificați poziția de instalare și marcați cele două găuri pentru șuruburile de perete, care vor fi introduse în partea superioară din spate a încărcătorului .
- 2) Faceți două găuri cu burghiul cu diametrul de 6 mm și introduceți diblurile orizontal în găuri, acordând atenție forței și adâncimii cu care sunt introduse (asigurați-vă că diblurile intră complet în gaură).
- 3) Introduceți cele două șuruburi M4x32 în diblurile de perete, lăsând ca capetele șuruburilor să iasă în afară cu cel puțin 5 mm.
- 4) Poziționați provizoriu încărcătorul introducând capul șuruburilor în orificiile superioare din spate.
- 5) Deschideți partea din față a încărcătorului.
- 6) Marcați poziția celui de-al treilea șurub de fixare. Orificiul este situat în partea de jos a încărcătorului.
- 7) Scoateți stația și faceți a treia gaură, introducând ștecherul.
- 8) Repoziționați stația și fixați al treilea șurub în partea de jos.



## 4 Conexiune Electrica

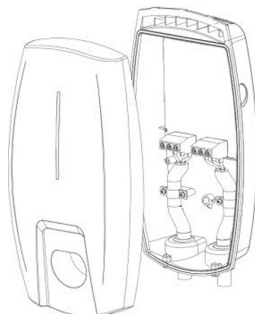
### 4.1 Aspect Încărcător

RO



### 4.2 Prezentare generală

#### Structura interna



### 4.3 AC Cablaj

**Notă:** Înainte de a introduce cablul de alimentare de intrare, vă rugăm să tăiați bucla sigilată cu silicon după cum este necesar pentru a mentine IP65.

Tăiați de-a lungul acestui cerc

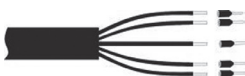
1. Îndepărtați o lungime de 40 mm a mantalei cablului și îndepărtați izolația firului la o lungime de 8~15 mm.

2. Sertizează bornele așa cum se arată în figura de mai jos.

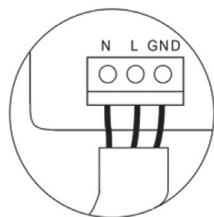
Fază singulară Cablaj



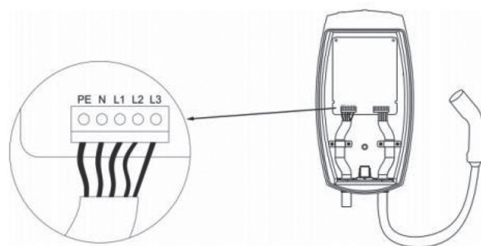
Trifazat Cablaj



3. Distingeți firele de intrare diferite de trifazate și monofazate, apoi introduceți firul în fanta corespunzătoare a firului.



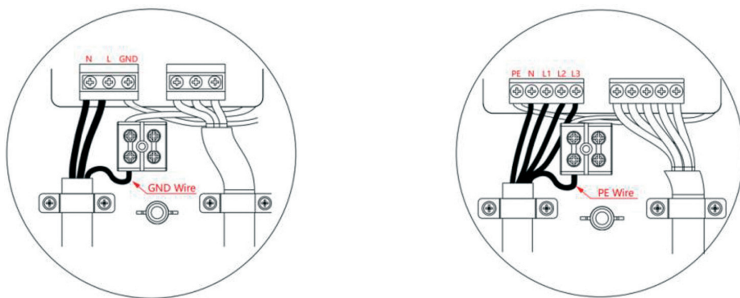
Fază singulară Conexiune



Conexiune trifazată

**Notă:** Dacă încărcătorul dumneavoastră are funcția de protecție PEN, vă rugăm să conectați firele după cum urmează.

**RO**



## 5 Configurare și Funcționare

### 5.1 Verificare la pornire

#### 1) Verificări înainte de pornire

Vă rugăm să verificați/reverificați următoarele elemente înainte de pornirea inițială:

- Locația încărcătorului permite un acces funcțional bun la utilizarea normală și repararea și întreținerea.
- Componentele de intrare AC din sursa de alimentare a locației sunt echipate corect cu elementele de protecție necesare înainte de instalarea încărcătorului.
- Reconfirmați că încărcătorul este instalat corect.
- Pe partea superioară a încărcătorului nu au fost lăsate componente sau alte elemente.

#### 2) Stare LED

Când porniți echipamentul de încărcare, indicatorul LED ar trebui să fie în starea de așteptare.

Stat	Descriere	Stare LED
Așteptare	Porniți, dar conectorul de încărcare nu este conectat	Verde intermitent lent, 1 secundă aprins; 3 secunde oprit;
Gata de încărcare	Conectorul de încărcare este conectat cu succes	Verde intermitent rapid, 200 ms pornit; 1s oprit; de 5 ori; 3s off;
Încărcare	Încărcare în curs	Respirând verde, 1s pornit; 1s oprit
Incarcat complet	Vehiculul electric este complet încărcat	Verde solid
Deconectați	Conectorul de încărcare este deconectat	Reveniți la modul de așteptare
Citire card RFID	Puneți cardul RFID pe cititor și este citit cu succes	Galben intermitent rapid; 100 ms pornit; 100 ms oprit; de 5 ori

## 5.2 Instalarea aplicației Chageln

Aplicația Chageln este destinată utilizării zilnice a încărcării. În aplicația Chageln, cu excepția funcțiilor de operare de bază, puteți configura atât rețeaua, cât și încărcătorul.

Scanați codul QR de mai jos și urmați linkul sau căutați „Chageln” pe Apple Store sau Google Play .



## 5.3 Configurația încărcătorului

Există două moduri de a configura încărcătorul. O modalitate este prin Chageln APP, alta este prin modul AP (Punctul de acces).

Pentru utilizator, se recomandă utilizarea Chageln APP pentru a configura rețeaua și încărcătorul.

Modul AP este recomandat să fie utilizat de către o persoană calificată sau sub îndrumarea profesională.

### PRIN APLICAȚIA Chageln

Scanați codul QR de mai jos și urmați instrucțiunile de utilizare a aplicației.



### PRIN modul AP (Punctul de acces).

Interfața Hotspot este destinată configurației locale a încărcătorului. Este necesar un smartphone pentru a conecta hotspot-ul încărcătorului. Puteți iniția interfața Hotspot urmând instrucțiunile.

## Pregătirea

### 1. Activați hotspot-ul

- Activați hotspot-ul încărcătorului repornind alimentarea.
- Hotspot-ul încărcătorului rămâne disponibil timp de 15 minute de la repornirea încărcătorului..

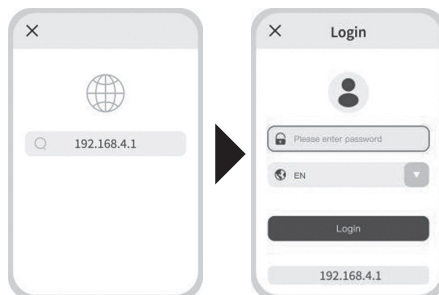
### 2. Conectați-vă la încărcător Hotspot

- Porniți Wi-Fi pentru smartphone și conectați hotspot-ul încărcătorului. Dacă nu vă puteți conecta, încercați să utilizați modul Avion.
- Numele hotspot-ului Wi-Fi începe cu numărul SN (seria) a încărcătorului, adică „SN...”.
- Parola este „admin123”.



## Log in

- Deschideți browserul pe smartphone și introduceți 192.168.4.1 în bara de adrese.
- Conectați-vă utilizând codul PIN din patru cifre aflat pe ultima pagină a manualului. După conectare, va fi afișat meniul de funcții.



## Configurare

### Setare de rețea

Faceți clic pe „Setare rețea”, veți vedea următoarele:

#### 1. Tipuri de comunicare

Tipul implicit va fi Wi-Fi. Alte opțiuni includ: 4G / Ethernet.

#### 2. Nume Wi-Fi

Selectați Wi-Fi sau introduceți numele Wi-Fi și introduceți parola.

#### 3. Adresa serverului

Adresa implicită va fi afișată aici. De asemenea, puteți introduce o nouă adresă.

#### 4. Tip grilă

Tipul implicit de Grid va fi afișat aici. Dacă implicit este greșit, faceți clic pe butonul derulant și selectați tipul potrivit din IT / TT / TN.

**Notă:** Când configurarea este finalizată cu succes, trebuie să reconectați telefonul inteligent la hotspot-ul încărcătorului.

Apoi reveniți la pagina web. Va sări automat la pagina de conectare.

Conectați-vă din nou pentru a începe setarea de încărcare.



## Setare încărcător

Faceți clic pe „Setare încărcător” pentru a configura încărcătorul.

### 1. Echilibrul de sarcină

Funcția de echilibrare a sarcinii este disponibilă NUMAI când este instalat contorul de putere sau CT .

Dacă sunt instalate atât contorul de putere, cât și CT , atât raportul de transformare, cât și curentul maxim poate fi setat corect conform specificațiilor CT.

Dacă este instalat doar unul, fie contor de putere, fie CT, NUMAI curent maxim poate fi setat .

### 2. Comutator pentru modul de încărcare

Faceți clic pe „ Comutator de mod ” și alegeți „ Modul de rețea ” sau „ Plug&Charge”. modul ” . Apoi faceți clic pe „ Confirmare ” pentru a finaliza schimbarea modului .

## 5.4 Încărcare Operațiune

AVERTISMENT! Respectați instrucțiunile de siguranță de la pagina 1 înainte de a utiliza produsul.

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele cerințe înainte de a utiliza încărcătorul:

- Electricianul autorizat a realizat corect conexiunea electrică.
- Încărcătorul este configurat corect.

### 1) Conectați încărcătorul la electric vehicul

1. Conectați conectorul de încărcare la electric masina .
2. După conectare, vă rugăm să verificați dacă conectorul este conectat corect și strâns.
3. Când conexiunea este stabilită corect, indicatorul LED al încărcătorului va clipi verde rapid , ceea ce indică faptul că încărcătorul este pregătit pentru încărcare.

### 2) Începeți încărcarea ./ opriți încărcarea

1. Cu cardul RFID: Puneți cardul RFID pe ecranul LCD pentru a începe sau opri încărcarea.
2. Modul Plug & Play: După conectarea conectorului, va începe încărcarea și se va opri încărcarea după ce deconectați conectorul din partea mașinii.
3. Prin APP: Scanați codul QR de pe încărcător prin APP și urmați instrucțiunile APP pentru a opera.

## 6 Semnal luminos de defecțiune

RO

**Notă:** Dacă apare problema, vă rugăm să contactați serviciul pentru clienți

Probleme	Stare LED
Avertizare la sol	Galben intermitent, 2S pornit, 2S oprit, Ciclu
Aderența releului	Lumină roșie continuă
Defecțiune de curent de scurgere	Roșu intermitent, 500 ms pornit, 500 ms oprit, 1 dată, 3S oprit, Ciclu
Defecțiune CP	Roșu intermitent, 500ms pornit, 500ms oprit, de 2 ori, 3S oprit, Ciclu
Defecțiune de supracurent	Roșu intermitent, 500 ms pornit, 500 ms oprit, de 3 ori, 3S oprit, ciclu
Polaritate de intrare inversă	Roșu intermitent, 500 ms pornit, 500 ms oprit, de 4 ori, 3S oprit, ciclu
Curent de scurgere buclă anormală	Roșu intermitent, 500 ms pornit, 500 ms oprit, de 5 ori, 3S oprit, ciclu
Terminal de intrare supratemperatură	Roșu intermitent, 500 ms pornit, 500 ms oprit, de 6 ori, 3S oprit, Ciclu
Supratemperatură releului	Roșu intermitent, 500 ms pornit, 500 ms oprit, de 7 ori, 3S oprit, ciclu
Defecțiune de supra/subtensiune	Blocuri luminoase galbene continue pentru 2S și roșu intermitent, 500ms pornit, 500ms oprit, 1 dată, 3S oprit, Ciclu
Defecțiune de supra/sub frecvență	Blocuri luminoase galbene continue pentru 2S și roșu intermitent, 500ms pornit, 500ms oprit, de 2 ori, 3S oprit, Ciclu
Comunicarea contorului anormală	Blocuri luminoase galbene continue pentru 2S și roșu intermitent, 500ms pornit, 500ms oprit, de 3 ori, 3S oprit, Ciclu
Contor inteligent com anormal	Blocuri luminoase galbene continue pentru 2S și roșu intermitent, 500ms pornit, 500ms oprit, de 4 ori, 3S oprit, Ciclu
Defect CT	Blocuri luminoase galbene continue pentru 2S și roșu intermitent, 500ms pornit, 500ms oprit, de 5 ori, 3S oprit, Ciclu
Conector de încărcare blocare anormală	Blocuri luminoase galbene continue pentru 2S și roșu intermitent, 500ms pornit, 500ms oprit, de 6 ori, 3S oprit, Ciclu
Conector de încărcare curent anormal	Blocuri luminoase galbene continue pentru 2S și roșu intermitent, 500ms pornit, 500ms oprit, de 7 ori, 3S oprit, Ciclu

## 1 Sicurezza e avvisi

IT

Si consiglia di conservare queste istruzioni e leggerle attentamente prima di installare o utilizzare il caricabatterie.

1) Si raccomanda di tenere il caricabatterie lontano da materiali infiammabili o esplosivi, sostanze chimiche, vapori e altri oggetti potenzialmente pericolosi. .

2) Per garantire il corretto funzionamento del caricabatterie, si consiglia di tenerlo pulito e asciutto quando collegato alla presa elettrica. Se il caricabatterie si sporca, pulirlo con un panno asciutto e pulito.

3) È severamente vietato toccare il nucleo della presa quando è acceso. .

4) Si consiglia di non utilizzare il caricabatterie se il dispositivo presenta difetti come crepe, abrasioni o perdite. In questo caso, contattare un professionista per risolvere questi problemi prima di continuare a utilizzare il dispositivo.

5) Non è consigliabile smontare, riparare o rimontare il caricabatterie da soli. Se necessario, si consiglia di contattare un professionista qualificato. L'uso improprio può causare danni al dispositivo e perdite elettriche, tra gli altri rischi. .

6) In caso di anomalie o situazioni insolite, spegnere o disabilitare immediatamente tutte le fonti di alimentazione.

7) È importante proteggere la gestione da pioggia e fulmini adottando adeguate misure precauzionali.

8) Tenere i bambini lontani dal caricabatterie.

9) È importante non guidare il veicolo elettrico durante la ricarica. La ricarica deve essere effettuata solo quando il veicolo è fermo. Per le auto ibride, la ricarica deve essere effettuata solo quando il motore è spento. .

10) Utilizziamo materiali di imballaggio ecologici che sono riciclabili. Vi chiediamo gentilmente di smaltirli negli appositi contenitori per la raccolta differenziata. È importante non smaltire questo dispositivo con i rifiuti domestici, in quanto deve essere trattato in un impianto idoneo per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Se hai bisogno di maggiori informazioni sul riciclaggio di questo dispositivo, contatta il tuo municipio o il dipartimento di gestione dei rifiuti nella tua zona.



**Warning**



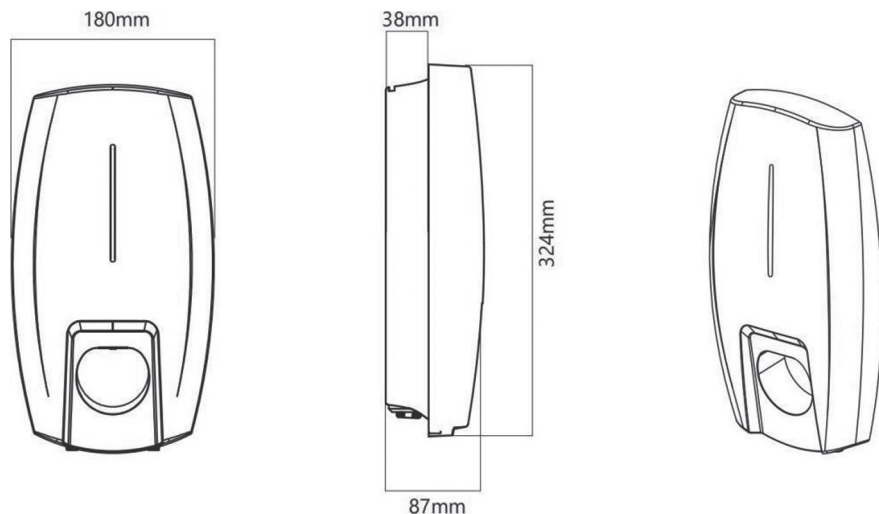
**Le tensioni di ingresso e uscita di questo dispositivo sono elevate e possono compromettere la sicurezza della vita umana. Si prega di osservare rigorosamente tutte le avvertenze sul dispositivo e nel manuale dell'utente. Al personale di assistenza non autorizzato e non professionale è vietato rimuovere la copertura di questo dispositivo.**

## 2 Introduzione

IT

### 2.1 Caratteristiche tecniche del prodotto

	Modello	PWB11KWS	
Afferrare	Potenza	Tre fasi	
	Tensione nominale	400V AC	
	Corrente nominale	16A	
	Frequenza	50/60Hz	
Fuori	Tensione di uscita	400V AC	
	Corrente massima	16A	
	Potenza erogata	11kW	
Interfaccia utente	Supporto per la ricarica	Cavo di tipo 2	
	Lunghezza del cavo	4 metri	
	Materiale dell'alloggiamento	PC in plastica 940	
	Indicatore LED D	Verde / Giallo / Rosso	
	Lettore RFID D	Mifare ISO/IEC 14443A with 2pcs	
	Modalità di avvio	Plug & Play/RFID card/ APP	
Co mm di comunicazione	Co mm di comunicazione	Wi-Fi 2.4G	
	Protocollo	OCPP1.6	
	Larghezza di banda del trasporto merci	2400-2483.5MHz (Wi-Fi) 13.553-13.567MHz (RFID)	
Sicurezza	Potenza massima di uscita RF	<20dBm [-10dBW]	
	RCD	6mA DC	
	Protezione contro la penetrazione	IP65	
	Sono un patto di protezione	IK10	
	Protezione elettrica	Protezione da sovracorrente, protezione da corrente residua, protezione da sovratensione, protezione da sovra/sottotensione, protezione da sovratensione, protezione da sovratensione	
	Certificato	IEC 61851-1: 2017, IEC 61851-21-2: 2018	
	Garanzia	2 anni	
Circa	Installazione	Montaggio a parete / Montaggio a pavimento	
	Orario di lavoro	- 30C~+50C	
	Orario di lavoro	5%~95%	
	Altitudine di lavoro	<2000m	
Branco	Dimensioni prodotto	328.07*180.73*86.84 mm (H*W*D)	328.07*180.73*86.84mm (H*W*D)
	D i m ensione del pacco	415*255*190 mm (L*W*H)	415*255*190mm (L*W*H)
	Peso netto	2.8kg	3.2kg
	Peso lordo	3.3kg	3.8kg

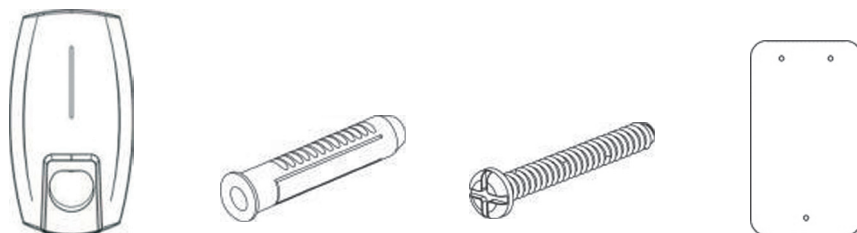


## 2.3 Contenuto del pacchetto

Dopo aver ricevuto il caricabatterie, disimballare il prodotto ed eseguire i seguenti controlli:

Ispezionare visivamente l'aspetto esterno del caricabatterie. Se noti rotture o altri danni, avvisa immediatamente il venditore.

Controlla il tipo e la quantità di tutti gli accessori forniti. Se noti una carenza nella quantità di uno qualsiasi degli oggetti o se mancano articoli, contatta immediatamente il venditore.



Scatola da parete (x1) Tubo di espansione  $\phi$  6 (x6) Viti autofilettanti (x6) Modello di posizione di installazione (x1)



Manuale d'uso (x1)



Tasto M4 (x1)



Dissuasore isolato per Monofase(x3) per Trifase(x5)



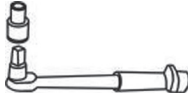
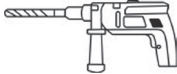
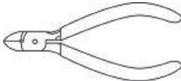


Cavo (x1)

### 3 Istruzioni per l'uso

#### 3.1 Preparazione all'installazione

##### 1) Strumenti necessari

Nome utensile	Foto	Funzione
Multimetro		Controllare il collegamento elettrico e i parametri elettrici
Cacciavite Phillips (PH2x150mm, PH3x250mm)		Serraggio delle viti
Chiave dinamometrica isolata		Stringere i bulloni
Trapano elettrico		Buco sul muro
Morsetto diagonale		Tagliare i cavi

Nome	Specificazione	Quantità
Cavo di alimentazione	Cavo di alimentazione monophas é o triphasé	R e e r e it
Nastro isolante	0.15mm*18mm, 0~600V, 0C~80C	R e e r e it
Connettore del cavo CA	RJ45	R e e r e it
Nastro isolante	0.15 mm × 18mm; 0-600V; 0°C-80°C	R e e r e it
Fascetta	4 × 200mm	R e e r e it

### 3.2 Installazione

#### 1) Installazione

· È imperativo che solo professionisti qualificati eseguano l'installazione, l'uso e la manutenzione delle apparecchiature elettriche. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali conseguenze derivanti dall'uso di questo dispositivo da parte di persone non qualificate. Un professionista qualificato è una persona con le competenze e le conoscenze necessarie nella costruzione, installazione e

funzionamento di questo tipo di apparecchiature elettriche, nonché la formazione **IT** sulla sicurezza per identificare ed evitare i rischi associati.

· È inoltre imperativo che tutte le normative locali, regionali e nazionali applicabili siano rispettate durante l'installazione, la riparazione e la manutenzione di queste apparecchiature.

· Il caricabatterie è dotato di un RCD DC 6mA incorporato. Per l'installazione, utilizzare un interruttore automatico di tipo A o B.

## **2) Prima di iniziare il processo di installazione, si consiglia di eseguire controlli preliminari.**

· È importante assicurarsi che la posizione del caricabatterie consenta un facile accesso per il normale utilizzo, nonché per la riparazione e la manutenzione.

· Prima di installare il caricabatterie, è necessario verificare che i componenti di ingresso CA dell'alimentatore ambiente siano dotati degli elementi protettivi necessari.

## **3) Installazione**

· 1) Utilizzando il modello di posizionamento fornito, individuare la posizione appropriata per installare il caricabatterie e contrassegnare i due fori necessari per fissare le viti a muro sulla parte superiore posteriore del caricabatterie.

· 2) Praticare i due fori utilizzando una punta da 6 mm di diametro, quindi inserire i tasselli orizzontalmente nei fori, assicurandosi che siano inseriti con la forza e la profondità adeguate in modo che siano completamente guidati nei fori.

· 3) Avvitare le due viti M4x32 nei tasselli, lasciando che le teste delle viti sporgano di almeno 5 mm.

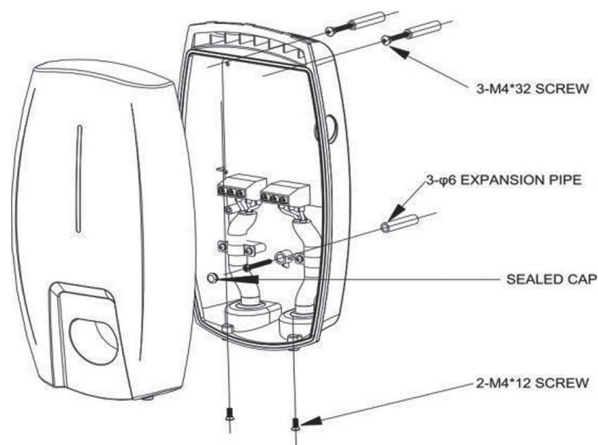
· 4) Per posizionare temporaneamente il caricatore, inserire le teste delle viti nei due fori superiori sul retro.

· 5) Aprire il pannello frontale del caricabatterie.

· 6) Contrassegnare la posizione del terzo foro di fissaggio, che si trova nella parte inferiore del caricabatterie.

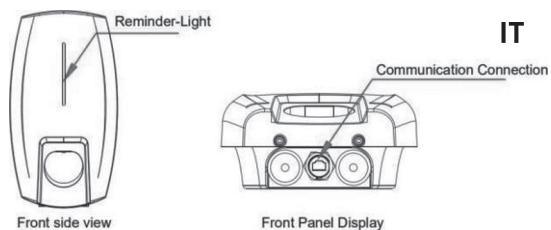
· 7) Rimuovere il caricatore e praticare il terzo foro inserendo il piolo corrispondente.

· 8) Riposizionare il caricabatterie in posizione e fissare la terza vite nel foro nella parte inferiore.

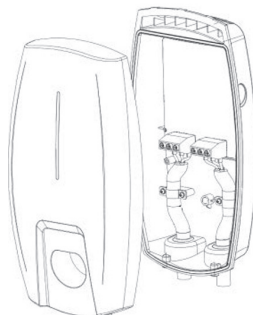


## 4 Collegamento elettrico

### 4.1 Apparenza



### 4.2 Panoramica della struttura interna



### 4.3 Cablaggio

**Nota:** prima di inserire il cavo di alimentazione in ingresso, è necessario tagliare la fibbia in silicone sigillata in conformità con i requisiti per mantenere lo standard di protezione IP65.

Taglia lungo questo cerchio

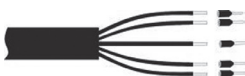
1. Tagliare una sezione di 40 mm della guaina del cavo e rimuovere l'isolamento dal filo per una lunghezza compresa tra 8 e 15 mm.

2. Crimpatura dei terminali seguendo le istruzioni nella figura seguente.

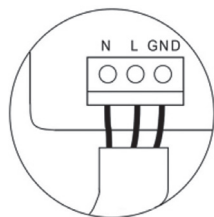
Monofase



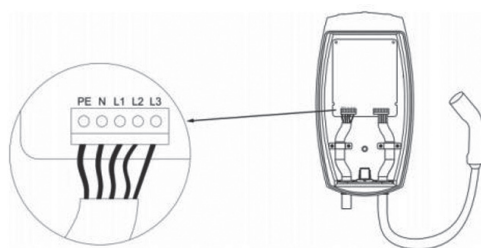
Trifase



3. Identificare i fili di ingresso trifase e monofase, quindi inserire ciascun filo nello slot del filo corrispondente.



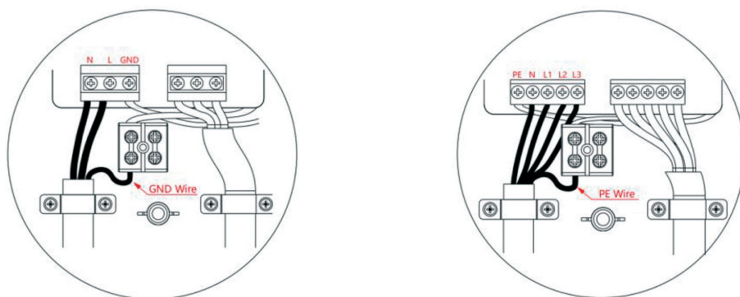
Connessione monofase



Connessione trifase



**Nota:** se il caricabatterie è dotato della funzione di protezione PEN, collegare i fili seguendo le seguenti istruzioni:



## 5 Configurazione e funzionamento

### 5.1 Attivare la verifica

#### 1) Prima di accendere, eseguire i seguenti controlli:

Prima di eseguire l'accensione iniziale, verificare o ricontrollare quanto segue: La posizione del caricabatterie consente l'accesso operativo per il normale utilizzo, nonché per la riparazione e la manutenzione.

I componenti di ingresso CA nella stanza di alimentazione sono adeguatamente equipaggiati con gli elementi protettivi necessari prima dell'installazione del caricabatterie.

Verificare che il caricabatterie sia installato correttamente.

Assicurarsi che nessun componente o altro oggetto sia stato lasciato sulla parte superiore del caricabatterie.

#### 2) Stato dei LED

Quando si alimenta il punto di ricarica, l'indicatore LED deve essere in modalità standby.

Stato	Descrizione	Stato dei LED
P rê	Accendere, ma il connettore di ricarica non è collegato	Verde lampeggiante lentamente, 1 secondo acceso; 3 secondi spento;
Pronto per il caricamento	Il connettore di ricarica è collegato correttamente	Verde lampeggiante rapidamente, 200 ms attivati; 1 s e tinto; 5 volte; 3 s e tinto;
Caricamento	Ricarica in corso	Verde traspirante, 1s on; 1 s desactivation
Finito	Il veicolo elettrico è completamente carico	Verde fisso
Spina De	Il connettore di ricarica è scollegato	Torna alla modalità di sospensione
Letture di carte RFID	Posiziona la scheda RFID sul lettore e viene letta correttamente	Giallo lampeggiante rapidamente; 100 ms attivato; 100 ms tinto; 5 volte

## 5.2 Installazione dell'app ChargeIn

ChargeIn è un'app progettata per un uso regolare durante la ricarica dei dispositivi. Oltre alle funzionalità di base, questa app consente di configurare sia la rete che il caricabatterie. .

Scansiona il codice QR qui sotto e segui il link o cerca „ChargeIn” su Apple Store o Google Play .



## 5.3 Configurazione del caricabatterie

Ci sono due opzioni per configurare il caricabatterie: tramite l'app ChargeIn o utilizzando la modalità AP (punto di accesso). Si consiglia vivamente agli utenti di utilizzare l'app ChargeIn per configurare sia la rete che il caricabatterie. D'altra parte, l'uso della modalità AP dovrebbe essere effettuato da un individuo qualificato o sotto la supervisione di un professionista.

### DALL'APP ChargeIn

Scansiona il codice QR qui sotto e segui le istruzioni per utilizzare l'APP.



### Modalità PAR AP (punto di accesso)

Per configurare il caricabatterie localmente, è possibile utilizzare l'interfaccia Hotspot. Per accedervi, è necessario uno smartphone per connettersi all'hotspot del caricabatterie. Le istruzioni per accedere all'interfaccia Hotspot sono le seguenti.

## Preparazione

1. Attivare il punto di accesso

- Attivare l'hotspot del caricabatterie riavviando l'alimentatore.
- L'hotspot del caricabatterie rimane disponibile per 15 minuti dal riavvio del caricabatterie.

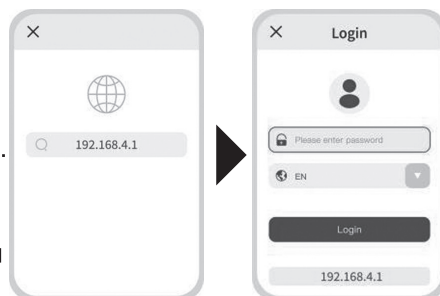
2. Connessione al punto di accesso del caricabatterie

- Accendi il Wi-Fi dello smartphone e connettiti all'hotspot del caricabatterie. Se non riesci a connetterti, prova a utilizzare la modalità aereo.
- Il nome dell'hotspot Wi-Fi inizia con il numero di serie del caricabatterie, ad esempio „SN ...”.



## Connessione

- Apri il browser del tuo smartphone e inserisci 192.168.4.1 nella barra degli indirizzi.
- Accedere utilizzando il PIN a quattro cifre nell'ultima pagina del manuale. Dopo aver effettuato l'accesso, verrà visualizzato il menu delle funzioni.



## Configurazione

### Impostazione di rete

Fai clic su „Impostazioni di rete”, vedrai quanto segue:

1. Modalità di comunicazione

Il tipo predefinito sarà Wi-Fi. Altre opzioni includono: 4G / Ethernet.

2. Nome Wi-Fi

Seleziona Wi-Fi o inserisci il nome e la password Wi-Fi .

3. Indirizzo del server

L'indirizzo predefinito verrà visualizzato qui. Puoi anche inserire un nuovo indirizzo.

4. Tipo di rete

Qui verrà visualizzato il tipo di rete predefinito. Se il valore predefinito non è corretto, è possibile selezionare il tipo corretto facendo clic sul pulsante a discesa e scegliendo da IT / TT / TN.

**Nota** : dopo aver completato correttamente la configurazione, è necessario ricollegare lo smartphone all'hotspot del caricabatterie e quindi tornare alla pagina Web. La pagina di login verrà visualizzata automaticamente. Accedi di nuovo per iniziare a regolare il carico.

## Regolazione del caricabatterie

Fare clic su „Impostazioni caricabatterie” per configurare il caricabatterie.

### 1. Bilanciamento del carico

La funzione di bilanciamento del carico può essere utilizzata solo se è installato un misuratore di potenza o TC.

Se il misuratore di potenza e il TC sono installati, il rapporto di trasformazione e la corrente massima possono essere impostati correttamente secondo le specifiche CT.

Se ne è installato solo uno, un misuratore di potenza o un TC, è possibile regolare SOLO la corrente massima.

### 2. Interruttore della modalità di ricarica

Fare clic su „interruttore di modalità” e scegliere „modalità bucket” o „modalità Plug & Charge”. Quindi fare clic su „Conferma” per completare il cambio di modalità.

## 5.4 Operazione di caricamento

**AVVERTIMENTO!** Seguire le istruzioni di sicurezza a pagina 1 prima di utilizzare il prodotto.

Assicurarsi che le seguenti condizioni siano soddisfatte prima di utilizzare il caricabatterie:

- Il lettore autorizzato ha stabilito correttamente il collegamento elettrico.
- Il caricabatterie è configurato correttamente.

### 1) Collegare il caricabatterie all'elettricità del veicolo

1. Collegare il connettore di ricarica alla presa elettrica dell'auto.
2. Dopo aver effettuato la connessione, verificare che il connettore sia collegato correttamente e saldamente.
3. Quando la connessione è stabilita correttamente, il LED del caricabatterie lampeggia rapidamente in verde, indicando che il caricabatterie è pronto per la ricarica.

### 2) Inizia la ricarica e interrompi la ricarica

1. Per avviare o interrompere la ricarica, è possibile utilizzare una scheda RFID posizionandola sullo schermo LCD.
2. Modalità Plug & Play: la ricarica si avvia automaticamente dopo aver collegato il connettore e si arresta quando il connettore lato auto viene scollegato.
3. Tramite APP: scansiona il codice QR sul caricabatterie tramite APP e segui le istruzioni dell'APP per funzionare.

Verificare che la ricarica sia abilitata sull'auto e che i connettori siano collegati correttamente se l'auto non inizia a ricaricarsi. Se la ricarica non inizia, vedere pagina 11 per identificare le possibili cause.

## 6 Segnale luminoso problema

IT

**Nota:** se ho un problema, contatta il servizio clienti

<b>Problematica</b>	<b>Stato dei LED</b>
Avviso a terra	Giallo lampeggiante, 2S acceso, 2S spento, Ciclo
Appartenenza a Relay	Luce rossa fissa
Corrente di dispersione	Rosso lampeggiante, 500 ms acceso, 500 ms acceso, 1 volta, 3 S tinto, Ciclo
Default CP	Rosso lampeggiante, 500 ms acceso, 500 ms acceso, 2 volte, 3 S etinto, Ciclo
Sovracorrente	Rosso lampeggiante, 500 ms acceso, 500 ms tinto, 3 volte, 3 S etinto, Ciclo
Inversione di polarità	Rosso lampeggiante, 500 ms acceso, 500 ms tinto, 4 fo is, 3S etinto, Ciclo
Corrente di dispersione loop anomalo	Rosso lampeggiante, 500ms acceso, 500ms spento, 5x, 3S morto, Ciclo
Ingresso terminal d e d e passe temperatura	Rosso lampeggiante, 500 ms acceso, 500 ms tinto, 6 volte, 3 S etinto, Ciclo
Relè di surriscaldamento	Rosso lampeggiante, 500 ms acceso, 500 ms tinto, 7 volte, 3 S etinto, Ciclo
Sovra/sottotensione	Blocchi luminosi gialli fissi per 2S e rosso lampeggiante, 500ms acceso, 500ms tinto, 1 volta, 3S etinto, Ciclo
Difetto di sovra/sottofrequenza	Blocchi luminosi gialli fissi per 2S e rosso lampeggiante, 500ms acceso, 500ms tinto, 2 volte, 3S etinto, Ciclo
Contatore anomalo comm.	Blocchi luminosi gialli fissi per 2S e rosso lampeggiante, 500ms acceso, 500ms tinto, 3 volte, 3S etinto, Ciclo
Smart C ompteur comunicazione anomala	Blocchi luminosi gialli fissi per 2S e rosso lampeggiante, 500ms acceso, 500ms tinto, 4 volte, 3S etinto, Ciclo
Det TC	Blocchi luminosi gialli fissi per 2S e rosso lampeggiante, 500ms acceso, 500ms tinto, 5 volte, 3S etinto, Ciclo
Connettore di ricarica Bloccaggio anomalo	Blocchi luminosi gialli fissi per 2S e rosso lampeggiante, 500ms acceso, 500ms tinto, 6 volte, 3S etinto, Ciclo
Connettore di ricarica corrente anomala	Blocchi luminosi gialli fissi per 2S e rosso lampeggiante, 500ms acceso, 500ms tinto, 7 volte, 3S etinto, Ciclo

## 1 Sécurité et avertissements

FR

Il est recommandé de conserver ces instructions et de les lire attentivement avant d'installer ou d'utiliser le chargeur.

1. Il est recommandé de maintenir le chargeur à distance des matières inflammables ou explosives, des produits chimiques, des vapeurs et de tout autre objet potentiellement dangereux..

2. Pour garantir le bon fonctionnement du chargeur, il est conseillé de le maintenir propre et sec lorsqu'il est branché à la prise électrique. Si le chargeur devient sale, veuillez l'essuyer avec un chiffon sec et propre.

3. Il est strictement interdit de toucher le noyau de la prise lorsqu'elle est sous tension..

4. Il est recommandé de ne pas utiliser le chargeur si l'appareil présente des défauts tels que des fissures, des abrasions ou des fuites. Dans ce cas, veuillez contacter un professionnel pour résoudre ces problèmes avant de continuer à utiliser l'appareil.

5. Il est déconseillé de démonter, réparer ou remonter le chargeur soi-même. Si besoin, il est recommandé de contacter un professionnel qualifié. Une utilisation non conforme peut causer des dommages à l'appareil ainsi que des fuites électriques, entre autres risques..

6. En cas d'anomalie ou de situation inhabituelle, veuillez immédiatement couper ou désactiver toutes les sources d'alimentation.

7. Il est important de protéger la prise de charge de la pluie et des éclairs en prenant des mesures de précaution appropriées.

8. Maintenir les enfants à l'écart du chargeur.

9. Il est important de ne pas conduire le véhicule électrique pendant la charge. La recharge doit être effectuée uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt. Pour les voitures hybrides, la recharge ne doit être effectuée que lorsque le moteur est éteint..

10) Nous utilisons des matériaux d'emballage respectueux de l'environnement qui sont recyclables. Nous vous prions de bien vouloir les jeter dans les conteneurs appropriés pour qu'ils soient recyclés. Il est important de ne pas jeter cet appareil avec les ordures ménagères, car il doit être traité dans une installation appropriée pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Si vous avez besoin d'informations supplémentaires sur le recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre mairie ou le service de gestion des déchets de votre région.



**Warning**



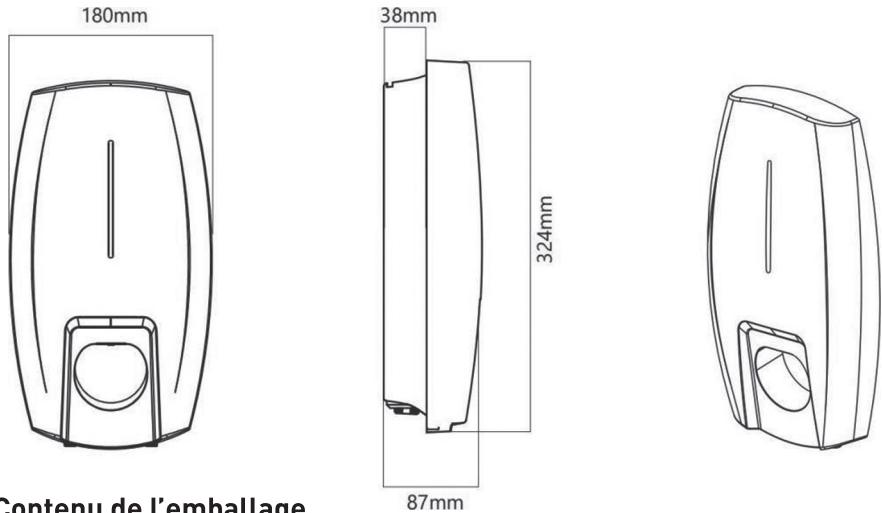
**Les tensions d'entrée et de sortie de cet appareil sont élevées et peuvent compromettre la sécurité de la vie humaine. Veuillez respecter strictement toutes les mises en garde sur l'appareil et dans le manuel d'utilisation. Le personnel de service non autorisé et non professionnel est interdit de retirer le couvercle de cet appareil.**

## 2 Introduction

FR

### 2.1 Technique du produit Caractéristiques

	Modèle		PWB11KWS
Saisir	Alimentation		Trois phases
	Tension nominale		400V AC
	Courant nominal		16A
	Fréquence		50/60Hz
Sortir	Tension de sortie		400V AC
	Courant maximal		16A
	Puissance de sortie		11kW
Interface utilisateur	Prise de charge	Câble de type 2	
	Longueur de câble	4m	
	Matériau du boîtier	Plastique PC 940	
	Voyant LED D	Vert / Jaune / Rouge	
	Lecteur RFI D	Mifare ISO/IEC 14443A with 2pcs	
	Mode de démarrage	Plug & Play/RFID card/ APP	
Communication	Co mm unication	Wi-Fi 2.4G	
	Protocole	OCPP1.6	
	Bande passante de fréquence	2400-2483.5MHz (Wi-Fi) 13.553-13.567MHz (RFID)	
Sécurité	Max RF Output Power	<20dBm [-10dBW]	
	RCD	6mA DC	
	Protection contre la pénétration	IP65	
	Je m pacte Protection	IK10	
	Protection électrique	Protection contre les surintensités, protection contre les courants résiduels, protection contre les surtensions, protection contre les sur/sous-tensions, protection contre les sur/sous-fréquences, protection contre les surchauffes	
	Certificat	IEC 61851-1: 2017, IEC 61851-21-2: 2018	
	Garantie y	2 ans	
Environment	Installation	Fixation murale / Fixation au sol	
	Température de travail	- 30C~+50C	
	Humidité de travail	5%~95%	
	Altitude de travail	<2000m	
Emballer	Dimensions du produit	328.07*180.73*86.84 mm (H*W*D)	328.07*180.73*86.84mm (H*W*D)
	D i m ension du colis	415*255*190 mm (L*W*H)	415*255*190mm (L*W*H)
	Poids net	2.8kg	3.2kg
	Poids brut	3.3kg	3.8kg

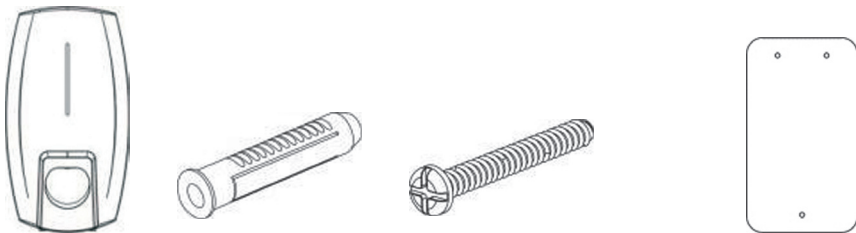


### 2.3 Contenu de l'emballage

Après avoir reçu le chargeur, veuillez déballer le produit et effectuer les vérifications suivantes :

Inspectez visuellement l'apparence externe du chargeur. Si vous remarquez une quelconque rupture ou tout autre dommage, veuillez en informer le vendeur immédiatement.

Vérifiez le type et la quantité de tous les accessoires fournis. Si vous constatez une pénurie dans la quantité de l'un des articles ou si des articles manquent, veuillez contacter le vendeur sans délai.



Boîte murale (x1) Tuyau de dilatation  $\phi$  6 (x6) Vis autotaraudeuse (x6) Gabarit de position d'installation (x1)



Manuel d' utilisation (x1)



Clé M4 (x1)



Borne isolée  
pour Monophasé(x3)  
pour Triphasé(x5)



Câble (x1)



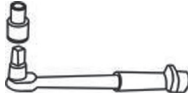
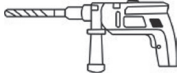
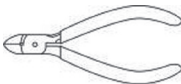


### 3 Instructions d'opération

FR

#### 3.1 Installation Préparation

##### 1) Outils requis

Tool Name	Photo	Fonction
Multimètre		Vérifier la connexion électrique et les paramètres électriques
Tournevis cruciforme (PH2x150mm, PH3x250mm)		Serrer les vis
Clé dynamométrique isolée		Serrer les boulons
Perceuse électrique		Trou sur le mur
Pince diagonale		Couper les câbles

Nom	Spécification	Quantité
Câble d'alimentation	Câble d'alimentation monophasé ou triphasé	Dépend de l'exigence réelle
Ruban isolant	0.15mm*18mm, 0~600V, 0C~80C	Dépend de l'exigence réelle
Connecteur pour câble secteur	RJ45	Dépend de l'exigence réelle
Ruban isolant	0.15 mm × 18mm; 0-600V; 0°C-80°C	Dépend de l'exigence réelle
Attache de câble	4 × 200mm	Dépend de l'exigence réelle

#### 3.2 Installation

##### 1) Installation

· Les Il est impératif que seuls des professionnels qualifiés procèdent à l'installation, l'utilisation et l'entretien des équipements électriques. Le fabricant décline toute responsabilité pour les conséquences découlant de l'utilisation de cet appareil par des personnes non qualifiées. Un professionnel qualifié est une personne ayant les compétences et les connaissances requises en matière de construction, d'installation et de fonctionnement de ce type d'équipement électrique, ainsi qu'une formation en matière

de sécurité pour identifier et éviter les dangers associés.

· Il est également impératif que toutes les réglementations locales, régionales et nationales en vigueur soient respectées lors de l'installation, de la réparation et de l'entretien de cet équipement.

· Le chargeur est équipé d'un RCD de 6mA DC intégré. Pour l'installation, veuillez utiliser un disjoncteur de type A ou B.

## 2) Avant de débiter le processus d'installation, il est recommandé de procéder à des vérifications préliminaires.

· Il est important de s'assurer que l'emplacement du chargeur permet un accès facile pour son utilisation normale ainsi que pour sa réparation et son entretien.

· Avant l'installation du chargeur, il convient de vérifier que les composants d'entrée CA de l'alimentation électrique du local sont équipés des éléments de protection nécessaires.

## 3) Installation

· 1) En utilisant le gabarit de positionnement fourni, localisez l'emplacement approprié pour installer le chargeur et marquez les deux trous nécessaires pour fixer les vis murales sur la partie supérieure arrière du chargeur.

· 2) Percez les deux trous en utilisant une mèche de 6 mm de diamètre, puis insérez les chevilles horizontalement dans les trous en veillant à ce qu'elles soient insérées avec une force et une profondeur appropriées pour qu'elles soient complètement enfoncées dans les trous.

· 3) Vissez les deux vis M4x32 dans les chevilles en laissant dépasser les têtes de vis d'au moins 5 mm.

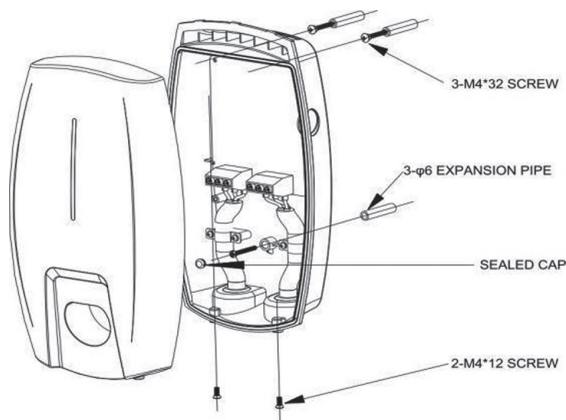
· 4) Pour positionner provisoirement le chargeur, insérez les têtes de vis dans les deux trous supérieurs situés à l'arrière.

· 5) Ouvrez le panneau avant du chargeur.

· 6) Marquez l'emplacement du troisième trou de fixation, qui est situé dans la partie inférieure du chargeur.

· 7) Retirez le chargeur et percez le troisième trou en insérant la cheville correspondante.

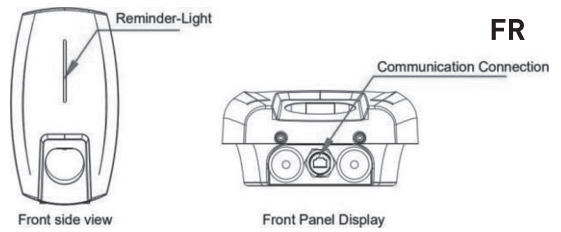
· 8) Remplacez le chargeur en position et fixez la troisième vis dans le trou situé dans la partie inférieure.



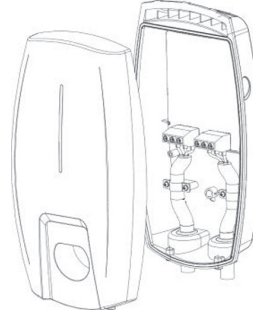
## 4 Connexion électrique

### 4.1 Apparence

FR



### 4.2 Aperçu de Interne Structure



### 4.3 Câblage

**Remarque:** Avant d'insérer le câble d'alimentation d'entrée, il est nécessaire de couper la boucle scellée en silicone conformément aux exigences pour maintenir la norme de protection IP65.

Couper le long de ce cercle 

1. Coupez une section de 40 mm de la gaine du câble et retirez l'isolant du fil sur une longueur comprise entre 8 et 15 mm.
2. Effectuez le sertissage des bornes en suivant les instructions présentées sur la figure ci-dessous.

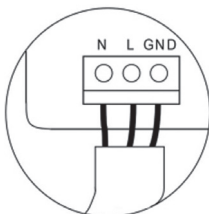
Monophasé



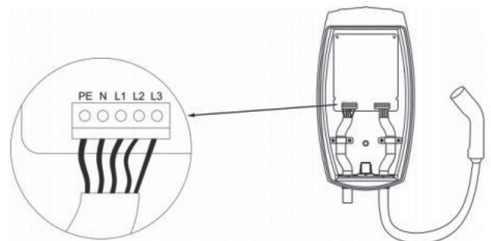
Triphasé



3. Identifiez les fils d'entrée triphasés et monophasés, puis insérez chaque fil dans la fente de fil correspondante.

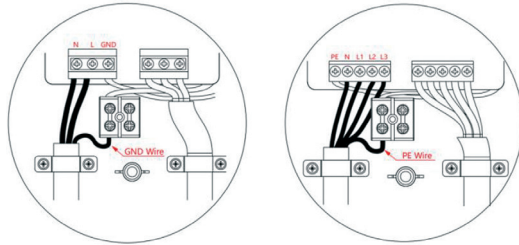


Monophasé Connexion



Connexion triphasée

**Remarque:** Si votre chargeur est équipé de la fonction de protection PEN, veuillez procéder au raccordement des fils selon les instructions suivantes:



## 5 Paramétrage et Opération

### 5.1 Allumer Vérification

#### 1) Avant de mettre sous tension, effectuez les vérifications suivantes :

Avant de procéder à la mise sous tension initiale, veuillez vérifier ou revérifier les éléments suivants:

L'emplacement du chargeur permet un accès opérationnel pour une utilisation normale ainsi que pour la réparation et l'entretien.

Les composants d'entrée CA dans le local d'alimentation électrique sont correctement équipés des éléments de protection requis avant l'installation du chargeur. Confirmez que le chargeur est correctement installé.

Assurez-vous qu'aucun composant ou autre article n'a été laissé sur le dessus du chargeur.

#### 2) État des voyants

Lorsque vous alimentez le point de charge, l'indicateur LED devrait être en mode veille.

État	Description	État des voyants
Prêt	Sous tension, mais le connecteur de charge n'est pas branché	Vert clignotant lentement, 1 seconde allumé ; 3 secondes d'arrêt ;
Prêt à charger	Le connecteur de charge est branché avec succès	Vert clignotant rapidement, 200 ms activé ; 1 s éteint ; 5 fois ; 3 s éteint ;
Mise en charge	Charge en cours	Vert respirant, 1s allumé ; 1 s de désactivation
Complètement chargé	Le véhicule électrique est complètement chargé	Vert solide
Débrancher	Le connecteur de charge est débranché	Revenir en mode veille
Lecture de carte RFID	Placez la carte RFID sur le lecteur et elle est lue avec succès	Jaune clignotant rapidement; 100 ms activé ; 100 ms éteint; 5 fois

## 5.2 Installation de l'application Chargeln

Chargeln est une application conçue pour une utilisation régulière lors de la recharge de vos appareils. En plus des fonctionnalités de base, cette application vous permet de configurer à la fois le réseau et le chargeur..

Scannez le code QR ci-dessous et suivez le lien ou recherchez « Chargeln » sur Apple Store ou Google Play .



## 5.3 Configuration du chargeur

Il y a deux options pour configurer le chargeur: à travers l'application Chargeln ou en utilisant le mode AP (point d'accès). Il est fortement conseillé aux utilisateurs d'utiliser l'application Chargeln pour configurer à la fois le réseau et le chargeur. En revanche, l'utilisation du mode AP devrait être effectuée par un individu qualifié ou sous la supervision d'un professionnel.

### PAR L'APPLICATION Chargeln

Scannez le code QR ci-dessous et suivez les instructions pour utiliser l'APP.



### Mode PAR AP (point d'accès)

Pour configurer localement le chargeur, vous pouvez utiliser l'interface Hotspot. Pour y accéder, vous aurez besoin d'un smartphone pour vous connecter au hotspot du chargeur. Les instructions pour accéder à l'interface Hotspot sont les suivantes.

## Préparation

1. Activer le point d'accès

- Activez le hotspot du chargeur en redémarrant l'alimentation électrique.
- Le hotspot du chargeur reste disponible pendant 15 minutes depuis le redémarrage du chargeur.

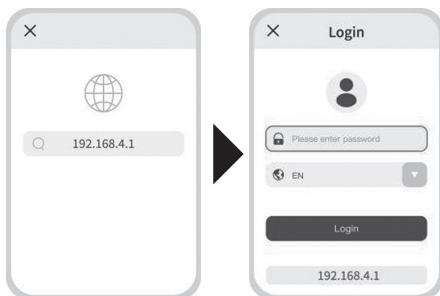
2. Se connecter au point d'accès du chargeur

- Allumez le Wi-Fi du smartphone et connectez-vous au hotspot du chargeur. Si vous ne pouvez pas vous connecter, essayez d'utiliser le mode avion.
- Le nom du hotspot Wi-Fi commence par le numéro de série du chargeur, c'est-à-dire „SN...”.
- Le mot de passe est „admin123”.



## Connexion

- Veuillez ouvrir le navigateur de votre smartphone et entrer 192.168.4.1 dans la barre d'adresse.
- Connectez-vous en utilisant le code PIN à quatre chiffres situé sur la dernière page du manuel. Après la connexion, le menu des fonctions sera affiché.



## Configuration

### Paramètre réseau

Cliquez sur „Paramètres réseau”, vous verrez ce qui suit :

1. Modes de communication

Le type par défaut sera Wi-Fi. D'autres options incluent : 4G/Ethernet.

2. Nom Wi-Fi

Sélectionnez le Wi-Fi ou saisissez le nom du Wi-Fi et saisissez le mot de passe.

3. Adresse du serveur

L'adresse par défaut sera affichée ici. Vous pouvez également entrer une nouvelle adresse.

4. Type de réseau

Le type de réseau par défaut sera affiché ici. Si la valeur par défaut est incorrecte, vous pouvez sélectionner le bon type en cliquant sur le bouton déroulant et en choisissant parmi IT / TT / TN.

**Note:** Après avoir terminé la configuration avec succès, vous devez reconnecter votre smartphone au hotspot du chargeur, puis retourner sur la page Web. La

page de connexion s'affichera automatiquement. Connectez-vous de nouveau **FR** pour commencer à ajuster la charge.

## Réglage du chargeur

Cliquez sur « Paramètres du chargeur » pour configurer le chargeur.

### 1. Équilibre de charge

La fonction d'équilibrage de charge ne peut être utilisée que si un wattmètre ou un TC est installé.

Si le wattmètre et le TC sont installés, le rapport de transformation et le courant maximum peut être réglé correctement selon la spécification CT.

Si un seul est installé, soit un wattmètre, soit un TC, **UNIQUEMENT** le courant maximum peut être réglé .

### 2. Commutateur de mode de charge

Cliquez sur « commutateur de mode » et choisissez le « mode réseau » ou « Plug&Charge » mode , . Cliquez ensuite sur « Confirmer » pour terminer le changement de mode .

## 5.4 Mise en charge Opération

**AVERTISSEMENT !** Respectez les consignes de sécurité de la page 1 avant d'utiliser le produit.

Assurez-vous que les conditions suivantes sont remplies avant d'utiliser le chargeur :

- L'électricien agréé a correctement établi le raccordement électrique.
- Le chargeur est correctement configuré.

### 1) Connectez le chargeur à l'électricité véhicule

1. Branchez le connecteur de charge à la prise électrique voiture .
2. Après le branchement, veuillez vérifier que le connecteur est connecté correctement et fermement.
3. Lorsque la connexion est correctement établie, le voyant LED du chargeur clignote rapidement en vert , ce qui indique que le chargeur est prêt à être chargé.

### 2) Démarrer la charge et arrêter mise en charge

1. Pour démarrer ou arrêter la charge, vous pouvez utiliser une carte RFID en la plaçant sur l'écran LCD.
2. Mode Plug & Play : La charge démarre automatiquement après avoir branché le connecteur et s'arrête lorsque le connecteur côté voiture est débranché.
3. Par APP: Scannez le code QR sur le chargeur par APP et suivez les instructions de l'APP pour fonctionner.

Vérifiez que la charge est activée sur votre voiture et que les connecteurs sont correctement branchés si la voiture ne démarre pas la charge. Si la charge ne démarre pas, consultez la page 11 pour identifier les causes possibles.

## 6 Signal lumineux de problème

FR

**Remarque:** Si un problème survient, veuillez contacter le service client

Problèmes	État des voyants
Avertissement au sol	Jaune clignotant, 2S allumé, 2S éteint, Cycle
Adhérence relais	Lumière rouge fixe
Défaut courant de fuite	Rouge clignotant, 500 ms allumé, 500 ms éteint, 1 fois, 3 S éteint, Cycle
Défaut CP	Rouge clignotant, 500 ms allumé, 500 ms éteint, 2 fois, 3 S éteint, Cycle
Défaut de surintensité	Rouge clignotant, 500 ms allumé, 500 ms éteint, 3 fois, 3 S éteint, Cycle
Inversion de polarité d'entrée	Clignotant rouge, 500 ms allumé, 500 ms éteint, 4 fois, 3S éteint, Cycle
Courant de fuite boucle anormale	Rouge clignotant, 500 ms allumé, 500 ms éteint, 5 fois, 3 S éteint, Cycle
Borne d'entrée dépassée température	Rouge clignotant, 500 ms allumé, 500 ms éteint, 6 fois, 3 S éteint, Cycle
Surchauffe relais	Rouge clignotant, 500 ms allumé, 500 ms éteint, 7 fois, 3 S éteint, Cycle
Défaut de sur/sous-tension	Blocs lumineux jaunes solides pour 2S et rouge clignotant, 500ms allumé, 500ms éteint, 1 fois, 3S éteint, Cycle
Défaut de sur/sous-tension	Blocs lumineux jaunes solides pour 2S et rouge clignotant, 500ms allumé, 500ms éteint, 2 fois, 3S éteint, Cycle
Défaut de sur/sous-fréquence	Blocs lumineux jaunes solides pour 2S et rouge clignotant, 500ms allumé, 500ms éteint, 3 fois, 3S éteint, Cycle
Comm. compteur anormal	Blocs lumineux jaunes solides pour 2S et rouge clignotant, 500ms allumé, 500ms éteint, 4 fois, 3S éteint, Cycle
Défaut TC	Blocs lumineux jaunes solides pour 2S et rouge clignotant, 500ms allumé, 500ms éteint, 5 fois, 3S éteint, Cycle
Connecteur de charge verrouillage anormal	Blocs lumineux jaunes solides pour 2S et rouge clignotant, 500ms allumé, 500ms éteint, 6 fois, 3S éteint, Cycle
Connecteur de charge courant anormal	Blocs lumineux jaunes solides pour 2S et rouge clignotant, 500ms allumé, 500ms éteint, 7 fois, 3S éteint, Cycle



**ES** Información Manual del usuario. Debido al espacio limitado en el empaque del producto, el manual de usuario en Español se puede encontrar en la siguiente pagina web: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **IT** Manuale d'uso informazioni: A causa dello spazio limitato nella confezione, il manuale utente in Italiano si possono trovare online nel sito [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **МК** Упатство за користење: Поради ограничениот простор на пакувањето, упатство за користење на македонски јазик може да се најде онлајн на веб-сајтот: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **pl FR** Information sur le Guide d'utilisateur. A cause de place limitée dans le packaging, le guide d'utilisateur en Français peut être trouvé sur le site: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **DE/AU/CH** Benutzerhandbuch Informationen: Aufgrund der begrenzten Raum in der Verpackung, alle Platinet Waren Anweisungen können Sie auf unseres Website finden: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **pl HU** Információ a használati útmutatóról. A csomagoláson található hely szűkössége miatt a magyar nyelvű kezelési útmutató online érhető el, a következő weboldalon: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **RS** Упутство за коришћење: Због ограниченог простора у паковању, упутству за коришћење на српском језику могу се наћи онлајн на веб-сајту: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **HR** Upute za upotrebu: Zbog ograničenog prostora u ambalažu, upute za upotrebu na hrvatskom jeziku mogu se naći online na web stranici: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **SK** Návod na obsluhu, z dôvodu rozmerov balenia, nájdete na internetovej stránke [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **CZ** Návod k obsluze, z důvodu rozměrů balení, naleznete na internetové stránce [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **pl LT** Vartotojo vadovas informacija. Dėl ribotos erdvės pakuotės, vartotojo vadovą lietuvių kalba galima rasti internete svetainėje: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **LV** Lietotāja rokasgrāmata informācija. Ņemot vērā ierobežoto telpu iepakojuma, lietošanas pamācība lietuviešu valodā var atrast internetā, mājas lapā: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **EE** Kasutusjuhend teavet. Tulenevalt piiratud ruumi pakend, kasutusjuhend leedu võib leida online kodulehel: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **pl SE** Bruksanvisning information. På grund av begränsat utrymme i förpackningen, kan en manual i litauiska hittas online på hemsidan: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **FI** Käyttöohje tiedot. Tilanpuutteen vuoksi pakkauksessa, ohjekirjat Liettuan löytyy netistä verkkosivuilla: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **EL** Εγχειρίδιο πληροφοριών. Λόγω του περιορισμένου χώρου στη συσκευασία, το εγχειρίδιο χρήσης στη Ελληνική γλώσσα μπορεί να βρεθεί στο διαδίκτυο στην ιστοσελίδα: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **RU** Информация о руководстве пользователя. Из-за ограниченного пространства на упаковке, руководство пользователя на русском языке можно найти в Интернете на веб-сайте: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **UA** Посібник користувача. Через обмежений простір на упаковці, посібник користувача на українській мові можна знайти в Інтернеті на веб-сайті: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **RO** Manualul de instructie. Luand in vedere limita de spatiu la ambalaj manualul de instructive in limba romana se poate gasi pe website: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **BG** Упътване: Поради ограниченото място върху опаковката, ръководство за употреба на български може да бъде изтеглено онлайн на уебсайта: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl)

Producer: PLATINET S.A.  
30-798 Kraków, Sliwiaka 48, PL  
[www.platinet.eu](http://www.platinet.eu)

Importator: PLATINET ELECTRONICS SRL  
077065 CORBEANCA, JUD ILFOV  
str. PISCULUI 10A/2, RO  
tel.: 0 742 233 799, [officero@platinet.eu](mailto:officero@platinet.eu)  
[www.platinet.eu](http://www.platinet.eu)

